

# UJ KELET

PARTONKIVÜLI NAPILAP

ALAPÍTÓ FŐSZERKESZTŐ: Dr. MARTON ERNŐ 7160. szám

40 AGORA 8 OLDAL

TEL-AVIV, 1972 FEBRUÁR 2., SZERDA

7160. szám

## A mai rendkívüli minisztertanács dönt Izrael hozzájárulásáról az amerikai közvetítéshez

Sisco és Rábin megbeszélésén tisztázták a hátralévő vitás pontokat is

Jeruzsálem. (Az Uj Kelet tudósítójától). — Golda Meír miniszterelnök ma reggelre rendkívüli minisztertanácsot hívott össze. Az összehívást megelőzően megérkezett Rábin jelentése az amerikaiakkal való végleges megbeszélésről. Ugy látszik, hogy Sisco hozzájárult a legutolsó izraeli követeléshez is és így a mai minisztertanács megvitatja mikor és milyen körülmények között járul hozzá Izrael az amerikai közvetítésű közvetett tárgyalások megkezdéséhez.

Amerika Golda Meír döntését várja az Izrael-amerikai egyezmény megkezdését követően. A tárgyalások pontjára nézve. Hétfőn mintegy félórás megbeszélés volt Sisco és Rábin között, majd ezt követően Sisco ismét összehívta a minisztertanácsot. Rábin és Sisco találkozásánál a jelek szerint mindkét részről engedmények történtek az amerikai követelések korlátozásait illetően. Amerikai megfogalmazás szerint Izrael elvételét követelt magának a számára elfogadhatatlan amerikai javaslatok iránt, amelyeket Joseph Sisco a közvetítő tárgyalások során vetne fel.



JICCHAK RÁBIN: Pontos körülhatárolás

választ megvárni az egyezmény végleges megkötése előtt. Ez a még egyetlen hátralévő pont, ami körül lényegében véve már napok óta folyik a vita Sisco jogköre közvetítői tevékenységében. Izrael azt kívánja, hogy bármilyen új amerikai javaslat előtt újabb tanácskozás legyen Izraellel, míg

Amerika csupán a tanácskozás kötelezettségéhez hajlandó hozzájárulni anélkül, hogy kötelezné magát a tanácskozás időpontjára nézve. Jeruzsálemben tegnap este valószínűleg tartották, hogy Amerika ebben az esetben is enged az izraeli kérésnek. Az most már teljesen világos, hogy a Rogers hat pont megszüntetnek tekinthető.

Washingtoni vélemény szerint Amerika mindent megtejt, hogy megállapodás jött létre, amelyben „Amerika kötelezte magát, hogy Izrael rendelkezésére bocsátja a szükséges technikai felkészültséget a Phantom harcigépek előállítására.”

Washingtoni vélemény szerint Amerika mindent megtejt, hogy megállapodás jött létre, amelyben „Amerika kötelezte magát, hogy Izrael rendelkezésére bocsátja a szükséges technikai felkészültséget a Phantom harcigépek előállítására.”



JOSEPH SISCO: Aggodalmak eloszlátása

eloszlátása Izrael aggodalmait és többek között leszögezte, hogy nem áll fenn összefüggés a tűzszünet és a politikai tárgyalások között.

Ez azt jelenti, hogy az átmeneti egyezményről szóló tárgyalásokat nem lehet a tűz felújításának fenyegetése alatt folytatni.

Igen valószínű, hogy a mai minisztertanács pozitív döntést hoz az ezzel Izrael részéről lehetővé válik a New Yorkban tervezett „szállítási tárgyalások” megnyitása Egyiptommal, Joseph Sisco közvetítésével. Egyelőre azonban Anuár Szádát egyiptomi elnök azt han goztatja, hogy megszüntetett minden érintkezést Amerikával, nem fogadja el Amerika közvetítését és nem vesz részt a new-yorki tárgyalásokon.

### Áprilisban kezdődnek a tárgyalások a Közöspiacnál

Erofeszítések a négy új tagállammal való kereskedelmi kapcsolatok és védővámok rendezésére

— Az a tény, hogy négy ország, közöttük Anglia, amellyel Izraelnek szoros kereskedelmi kapcsolatai vannak — csatlakozott a közös piacához, különleges nehézségeket okoz az izraeli külkereskedelmnek. A Közöspiac négy új tagállamának csatlakozása ugyanis nem hasonlít az előző hat tagállam és az Izrael közötti kereskedelmi kapcsolatokra — mondotta tegnap Jeruzsálemben Avrahám Agmon pénzügyi államtitkár.

Agmon, aki a múlt héten tért haza Brüsszélből, ahol a Közöspiac képviselőivel tárgyalt, bejelentette, hogy a Közöspiac és Izrael képviselőiből álló vegyesbizottság áprilisban kezd meg tárgyalásokat, hogy egyeztető megoldást találjon, vagyis rendezze a négy új tagállam és az izraeli idevonatkozó exportcikkek kérdését.

### Szabotázs okozta két amerikai repülőgép lezuhanását a Földközi-tengeren?

Szigorú ellenőrzés az amerikai utasgépeken repülőgéprablások megelőzésére

Nápoly. (IFP). — A Nápolyban elterjedt híresztelések szerint lehetséges, hogy szabotázs okozta annak a két amerikai repülőgépnek a lezuhanását, amely a múlt héten a Nápoly közelében fekvő Capodicino bázisról indult el és nem ért célba. Az amerikai külügyminisztérium magasrangú hivatalnokja Nápolyba érkezett, hogy személyesen ellenőrizze a nyomozást a két lezuhánás ügyében, amelybe az Atlanti Szövetség brüsszeli főparancsnoksága is bekapcsolódott. A hivatalos körök azonban mély hallgatásba burkolóznak.

Az első repülőgép hat emberrel január 17-én tűnt el Szicília körzetében és roncsait nem találták meg. A második gép január 29-én indult, hogy a görög vizeken tartózkodó Independence re? pülőgépanyahajón szálljon le, de útközben a tengerbe zuhant. A gép tíz utasa közül azonban helikopterek nyolcat megmentettek.

Washington. (Reuters). — Az amerikai federais repülésügyi hatóság tegnap utasításokat adott a lamennyi repülőgéptársaságok, hogy gondosan vizsgáljanak át minden utast és így vegyék elejét fegyverek becsomagolásának és repülőgéprablásoknak. Az új rendelkezés már ma érvénybe lép. Ezenkívül tehát minden repülőgéptársaság fel van jogosítva arra, hogy megvizsgálja az utasok poggyászáit és személyi motozást is hajson végre rajtuk.

Az új intézkedés úgy a belföldi, mint a külföldi vonalakon közlekedő amerikai repülőgépekre vonatkozik, de nem érinti az idegen repülőgéptársaságokat. A repülőgéptársaságoknak a következő módszerek állnak rendelkezésükre: 1. Személyi azonosítási ellenőrzés, 2. az utasok viselkedésének ellenőrzése, 3. az utasok ruhájának és poggyászáinak magnetométerrel való megvizsgálása, amely felfedezi a fém tárgyakat és végül a személyi motozás.

### ANUÁR SZADAT:

## MOSZKVBAN REVIZIÓ ALÁ KELL VENNİ MINDEN EDDIGI TERVET

Az egyiptomi elnök ma indul a Szovjetunióba — Szádát és Szidki hangoztatja: a döntés a háboru mellett végleges — Szádát szerint Amerika erőteljesebb jelentkezése a Közel-Keleten megváltoztatta a konfliktus méreteit

Kairó. (UPI, IFP). — Anuár Szádát elnök moszkvai látogatása előtt kijelentette, hogy a szovjet fővárosban a mai helyzetre való tekintettel teljes revízió alá kell venni az eddigi megfontolásokat, mert „Amerika nagy erőfeszítéseket tesz pozíciójának megerősítésére a Közel-Keleten, miután elvesztette a legutóbbi forduló Dél-kelet-Ázsiában”. Ugy az elnök, mint Aziz Szidki miniszterelnök ismét hangoztatták, hogy a harc melletti döntésük végleges és megmáshatatlant.

Szádátnak legutóbbi frontkörnyéki nyilatkozatai az El Áhrámban jelentek meg tegnap és ezekben azt hangoztatta, hogy az arab-izraeli viszály egészen új méreteket öltött, miután Amerika és Izrael között

megállapodás jött létre, amelyben „Amerika kötelezte magát, hogy Izrael rendelkezésére bocsátja a szükséges technikai felkészültséget a Phantom harcigépek előállítására.”

Aziz Szidki miniszterelnök tegnap kijelentette, hogy Egyiptom képes háboru megnyitására elfoglalt területeinek visszafoglalására.

Szidki Alexandriában egy munkasgyűlésen beszélt és jórészt Szádát elnök szavait ismételte.

A Libanonban megjelenő iraki befolyás alatt álló „Beirut” című lap állítása szerint Szidki benyújtotta lemondását tiltakozásként az ellen, hogy Szádát teljesen figyelmen kívül hagyta a diákság megmozdulását. Szádát rábeszélte Szidkit a lemondás visszavonására és végül abban egyeztek meg, hogy azt függőben hagyják a Szádát visszatérése után tervezett gyűlésig, amelyen a belső helyzetről és a diákság mozgalmáról fognak tárgyalni — állítja a lap.

Szádát ma repül Moszkvába, hogy további szovjet segítséget kérjen újabb háború esetére. Megfigyelők feltételezik, hogy Egyiptom belső helyzete és a kormányra gyakorolt nyomás is meg fog nyilvánulni Szádát moszkvai tárgyalásaiban. A diákság legutóbb hevesen követelte az Izrael elleni offenzíva megnyitását. Maga Szádát közölte, hogy

az Izrael és Amerika közötti fegyverzárási és fegyvergyártási megállapodások megfelelő ellensúlyozását fogja kérni a Kremel vezetőitől.

Feltételezhető, hogy az oroszok, akik eddig ellenkeztek újabb közkeleti konfliktust, közölni fogják Szádátal, hogy hajlandók-e agresszívabb vonalat támogatni. Külföldi megfigyelők szerint Egyiptom most világs közteljesítést kér az oroszoktól újabb katonai akció esetére.

### Londonderryben újabb összecsapásokat várnak a vasárnapi áldozatok mai temetésén

Belfastban agyonlőtték egy angol katonát — Angolellenes tüntetés Dublinban — Bernadette Devlin: Nem kérek bocsánatot, sőt...

Belfast. (Reuters, UPI). — Egy angol katonát elesett tegnap Belfastban, ahol rendkívüli feszültség uralkodik, amióta az „Ir Republikánus Hadsereg” bejelentette, hogy bosszút áll a Londonderryben leölt 13 katolikusért. A 13 áldozat temetése mára van kitűzve és attól tartanak, hogy újabb véres összecsapásokra kerül sor. A temetés napjára általános sztrájkot hirdetnek az ir katolikusok.

Egy katolikus orvos, aki jelen volt a vasárnapi vérfürdő 13 áldozatának boncolásánál, kijelentette, hogy azoknak nagyrészt hátulról lötték le. Az orvos William Conway biboros, az ir katolikus egyház vezetőjének megbízásából volt jelen a boncolásnál.

Az orvos szerint egészen világos, hogy az áldozatok nagyrészt menekülés közben lötték agyon, mert a golyók hátukba furódtak.

Londonban a hadügyminisztérium parlamenti titkára a parlamentben elutasította azt a vádat, hogy az angol katonák vá-

logatás nélkül löttek a tömegre Londonderryben. „A hadsereg nagymértékű tartózkodással és megfelelő módon járt el” — mondotta.

Selwyn Lloyd, az angol alsóház elnöke közölte, hogy a jövőben nem fog elütni olyan jeleket, amilyenek hétfőn játszódtak le Bernadette Devlin és Reginald Maudling belügyminiszter között. A parlamenti elnök azonban nem indított fegyelmi eljárást.

Bernadette Devlin kijelentette az újságírók előtt, hogy nem hajlandó bocsánatot kérni, sőt ellenkezőleg, szívesen újabb acul ütné a belügyminisztert.

Dublinban, a független Éire fővárosában tegnap ezer főnyi tömeg vonult az angol nagykövetség elé, ahol elégették az angol lobogót. A tüntetők palackokat és záptojást dobáltak az épületre, amelynek falai még kormosak az előző tüntetésnél dobott gyújtóbombáktól. Az Angliával szembeni ellenséges hangulat miatt a BEA angol repülőútársaság beszüntette repüléseit Éirebe.

### Mára halasztották a bérmegeállapodás aláírását

A Híszadtudat és a munkaadók egyeztető bizottsága között tegnap újabb érintkezés folyt a bér-szerződéses ügyben, miután hétfőn este váratlanul elmaradt a megállapodás aláírása. Tegnap tisztázták a vitás pontokat nagy részét és ma délelőtti tünték ki a megállapodás aláírását. Előzőleg A. Ábrámóvics, a szakszervezeti központ főtájkára délelőtti 11 óra-összehívta a szakszervezeti kör-pont ülését, hogy jóváhagyja a szakmá-kénti tárgyalások megnyitását.

(Lásd beszámolókat a 3. oldalon).

### 15 millió fedezékekre Kirját Smonán

— Mintegy 15 millió font beru házással, kilenc hónapon belül biztonági szobát lehet építeni a Kirját-smonai Amidár-nyegved minden lakásához — közölte tegnap Cvi Aldoret, az Amidár vezérigazgatója. A 20 négyzetméter nagyságú biztonsági szoba építése 14 ezer fontba kerül és az Amidár a fontos biztonsági akciók egybekötötti a sokgyerekes családok lakáskörülményeinek megjavításával.

### IDŐJÁRÁS

A Meteorológiai Intézet jelenleg szerint mára felhős idő várható, egyes helyeken könnyű záporos eső lehetséges. Hőmérséklet: Jeruzsálem 3—8, Tel Aviv 4—16, Haifa 7—13, Názaret 2—10, 5—17, Afula 3—13, Naharia 5—16, Be'er Seva 3—15 és Ejlát 7—20 fok.

## A FŐRABBINÁTUSI VÁLSÁG MEGOLDÁSA MEG A HÉTEN VÁRHATÓ

Wahrhaftig derulató nyilatkozata — Untermarkt tiszteletbeli főrabbivá választják? — Becáel Zsolti megválasztása Jeruzsálem áskénáz főrabbiává törvénytelen és semmis — A Kneszet vitát tart a főrabbinátus ügyéről

Jeruzsálem. (Az Uj Kelet tudósítójától). — Zerach Wahrhaftig vallásügyi miniszter kijelentette a Kneszetben, hogy az állam fennállása óta a vallásügyi hatóságok 812 esetben adtak engedélyt másodlagos házasságra, vagyis érvényben levő házassággal párhuzamosan második feleség elvételére. Ezek az esetek főként akkor fordulnak elő, ha az asszony gyógyhatatlan elmebajjal kórházban volt, vagy néhány olyan esetben is, amikor a válólevelet semmiképpen nem akarta átvenni.

Más interpellációra adott válaszában kijelentette Wahrhaftig, hogy

Becáel Zsolti jeruzsálemi vallási bíróság tagja jeruzsálemi főrabbiává való megválasztása minden törvényes alapot nélkülöz, és így nincs szükség annak jogi megsemmisítésére. Egyébként — mondotta Wahrhaftig — ez ügyben kérséssel fordult az országos főrabbihoz, hogy tegyék lehetővé Zsolti visszalépését és a jeruzsálemi áskénáz főrabbi szabályos megválasztását. A főrabbi eddig nem válaszolt Wahrhaftignak.

Az országos főrabbinátus utóbbi napokban kritikussá vált hely-

bívá választanak meg. Ez lehetővé tenné kiküszöbölését a választásokon való részvételtől és így azt is, hogy a rabbiaválasztási törvényt — a vallások követelményeinek megfelelően — korhatár megzabása nélkül hozzák meg.

A Kneszet ma rendkívüli sürgőség keretében napirendi javaslatok tárgyal az országos főrabbinátus helyzetéről. Mint emlékeztetés, eredetileg elutasította a Kneszet elnöksége a sürgőséget ebben az ügyben, de a javaslattevő Avizov-hár (Mámláchi lista) és Ábrámóv (Gáchál) képviselők megfélebezték az elnökség döntését. A házrendi bizottság tegnap elfogadta a fellebbezést és kötelezte az elnökséget, hogy a január 31-én éjjel 12 óra óta törvényes felhatalmazás nélkül működő országos főrabbinátus kérdéséről sürgős vitát tartsanak.

### Csúcspontra emelkedett az arany ára

Tovább tart a dollár gyengesége

London. (UPI). — Az arany ára újabb csúcspontot ért el a londoni tőzsdén, míg a dollár úgy ott, mint az európai tőzsdéken igen gyenge volt. A londoni aranykereskedők közölték, hogy tegnap nem kaptak nagyobb vásárlási utasításokat, de a kereslet tovább tart, míg eladói alig akad és ezért emelkedik az arany ára. Az emelkedés már napok óta van folyamatban és tegnap 47.49 dollárért ért el az arany ára unciánként, ami az előző nappal szemben 24 centnyit emelkedést jelent.

Azok a spekulánsok, akik egy hónap előtt vettek aranyat, most unciánként közel 4 dollár nyereséget zsebelhetnek be. A Financial Times szakértőinek véleménye szerint lehetséges, hogy bizonyos állami bankok vannak az aranyvásárlók között, mert előnybe helyezik az aranytartalékok a

Ná...  
adó ki...  
had...  
mutat...  
váltás...  
bontja...  
ménye...

RÁLY  
héberre  
Mahendra  
Biradra Bir  
ap Nepál ki...  
Felesége,  
előző ural...

amelyet az  
szűz év előtt  
Mahendra ki...  
hagyomány...  
elégetik.

noból  
ából  
ól  
s képviselők  
peszt pódium...  
személyi  
atásával gya...  
fel. A ház...  
ndi bizottság  
a kérdésekkel  
róbálkozások  
nségek kikü...

egelőzően —  
ien — a ház...  
nák nagyobb  
s elbeszélge...  
parlamentá...  
blémáiról. A  
ettek fel, és  
ették azt is,  
z utóbbi idő...  
lytalanságok,  
e Neft körüli  
ésére.  
gyarazta az  
y e kérdés...  
tevényke...  
kezett el az  
problémával  
chatóan fog...

LET  
עוון יומי בר  
העורון  
העורון  
המורל: א.מ.  
תל אביב.  
FOLYAM  
7-שנת

ON GIZELLA  
HON DEZSO  
JOMI LTD.  
P.O.B. 831

שולם  
147  
תל אביב-10

Porig sujva jelentjük, hogy drága jó férjem, nagybátyánk  
**FLESCH OSZKAR**  
Tel Aviv  
rövid szenvedés után elhunyt.  
Temetése ma déli 1 órakor a kirját-sauli temetőben lesz.  
Nyugodjék békében!  
Vigasztalhatatlan felesége Mirjam,  
unokaöccsei Gutman Smuel és családja, Cholon,  
Taubner Robert és családja, Kanada

Az Aranykorláb vezetősége és tagjai őszinte fájdalommal jelentik éveken át volt alelnökük  
**FLESCH OSZKAR**  
halálát.  
... godjék békében!  
Külön autóbussz pont 11 órakor indul a Chen mozi elől.

אדאת במוסקבה

נשיא מצרים אנואר סאדאת ירד היום את ביקורו בברית המועצות. הנה שיא המצוי ויצא למוסקבה בשעה ש...



ELŐFIZETESI DU HAVONTA 13.- FONT
Tel Aviv, POB 831. Postabank: 4-0444-6

HAIFA. Hirdetések felvétele: Sachar, Shapira u. 13. 8-20 óráig, tel 62453

JERUZSALEM. Előfizetés és hirdetések: Erdős: telefon: 224723, délután 4-6 között

ÉGI KATASZTRÓFA - FÖLDI ÉLET

Amikor több mint egy évtizede az első önműködő holdrakéta - a Luna-2, 1959-ben - elérte égi kisérőnk felszínét, sok kutató abban reménykedett, hogy sok eddigi rejtélyre fény derül. Való igaz:

A FIALATABBAK
kor jói egyezik a Föld kialakulása korával, amelyet a geológusok 4300-4500 millió évben hátróztak meg.

3.5 MILLIÁRD ÉVE
A Hold legelőrebb szikláit egy, a Földön csak ritkán található kőzet: az igen nagy kalciumtartalmu anortozit alkotja.

A BIRÓNÓ: NŐSÜLJÖN A BÖRTÖNBEN
„Esküvőt lehet börtönből is rendezni és ha a gyanusított nősülni akar, akkor a fejtetőzben kell ezt megtennie, vagy várnia, amíg kiszabadjon...”

URI ZOHÁR TAGADJA A HASISSZIVÁST
A faházikó tulajdonosa bevallotta a vádat és sajátjának nyilváníttotta a kábítószert

Másfél év - 50 fontért
A tel-avivi járásbírószágon ma nap folytatódott Uri Zohár és Árik Einstein szórakoztató művészek, valamint öt más vádlott bíróperének tárgyalása.

OPERETT Fesztivál
INGRID KARCH vendégesenő a bécsi városi operettszínházból
40 tagú együttes Koreográfia: MIA ARBATOVA

RÖVIDEN
A jeruzsálemi „Merkáz nyomda” 40 munkása részvétel az üzemi nyereségeiből. A jeruzsálemi nyomda az első magánüzem, amely hasznából a munkásainak is juttat.

EGYSZER FIZET, NEGYESZER HIRDET
NAGYON JO feltételek gépvarrók és varróknak továbbá kézi munkások számára „Matzkin”-nál

MA ESTE A TE VÉ-BEN RADIO

Február 2, szerda
17.30: Természettudományi film - „Kipusztult madarak”, Gerald Darrel természetkutató és író naplójából.

ALLANDÓ HÍRKOZLES (Csak netkoznapokon)
A-MUSOB
18.10 (és naponta) 18.16, 17.18, 19.20, 21.22, 23.24 órák

ISKOLATÉVÉ
8.15: Számtan a 7. osztálynak.
9.10: Angol a 7. osztálynak.
10.00: Technológia a 9. osztálynak

A HITACHDUT OLEJ HUNGARIA KOZLEMENYEI
NATANJA
Ma, szerdán este 8 órai kezdettel jótékonykért tea-estet tartunk

Az „Ichud” biztosítótársaság új igazgatója
Az Ichud biztosítótársaság múlt héten megrendezett igazgatósági ülésén S. P. Lustigot neveztek ki vezérigazgatónak.

HABIMA
Tel-Aviv, február 2, szerda
HERODES ÉS MIRJAM
A TEL-AVIVI MOZIK HETI MÜSORA

The Travel National OPERA
3/2 5/2 CIGÁNYBÁRO
9/2 SZERELMI BAJTAL
Gyógyeseti gyógszertárak
Grinberg, Hámlech 66, telefon: 226208; Nordau, Ben Jehuda 183, telefon: 242673; Ramat Aviv, Sikkun Ramat Aviv, telefon: 413353.

SZADÁT MOSZKVÁBAN

Anuár Szadát egyiptomi elnök ma kezdi meg látogatását a Szovjetunióban. Az egyiptomi elnök olyan időben érkezik Moszkvába, amikor országában egyre jobban fokozódik az elégedetlenség és az erjedés kormányzatával, illetőleg politikájával szemben.

KÖNYVET KERES?
Megtalálja!
Jöjjön a Hadash könyvtárhoz!
1942-1972, harminc éves a HADASH

WIZO-ÖSZTÖNDIJK OLE-DIÁKOKNAK
A WIZO világszervezet vezetője elhatározta, hogy a világ különböző részein lévő helyi csoportjainak elnöksége húsz egyéni stipendiumot bocsát a Szovjetunióból származó olé-diákok rendelkezésére.

Beér-sévi rendőrség
A napokban befejezte a nyomozást az ország legfiatalabb tolvaja, egy 5 éves kisfiu ügyében. Jicchák Chámo beér-sévi lakos a napokban panaszt tett a rendőrségen, hogy ismeretlen tettes ellopott lakásáról egy tranzistoros rádiót és 100 font készpénzt.

A nyugat-negevi Beéri kibuc közelében ismeretlen tettesek a héten elloptak mintegy 2 kilométer telefonhuzalt. A kár értéke 1100 font. A rendőrség nyomozást indított.

A Máágán Micháel kibuc közelében fekvő Náchál Hátánim természetű rezervátumban nappalies keretek között megnyitották a Hof Hákármel nevű mezőgazdasági iskolát. A 20 szobás iskola internátusában 80 diák számára van férőhely és az iskola felépítésére 700 ezer fontot kaptak.

Az 50 éve fennálló Bank Hápóalim mérlegének összege 1971 végéig 6679 millió font volt, ami több mint 60 százalékos emelkedés a tavalyelőtti mérleggel szemben.

ELŐFIZETESI DU HAVONTA 13.- FONT

HAIFA. Hirdetések felvétele: Sachar, Shapira u. 13. 8-20 óráig, tel 62453

JERUZSALEM. Előfizetés és hirdetések: Erdős: telefon: 224723, délután 4-6 között

HAIFA. Hirdetések felvétele: Sachar, Shapira u. 13. 8-20 óráig, tel 62453

JERUZSALEM. Előfizetés és hirdetések: Erdős: telefon: 224723, délután 4-6 között

HAIFA. Hirdetések felvétele: Sachar, Shapira u. 13. 8-20 óráig, tel 62453

JERUZSALEM. Előfizetés és hirdetések: Erdős: telefon: 224723, délután 4-6 között

HAIFA. Hirdetések felvétele: Sachar, Shapira u. 13. 8-20 óráig, tel 62453

2 UJKELET 1972. II. 2

## A VÁRAKOZÁSSAL ELLENTÉTBEN

# NEM IRTÁK ALÁ A BÉRSZERZŐDÉST

### A munkaadók nem fogadták el a Hisztadrut által megfogalmazott két pótcikkelyt — A jelek szerint egyelőre nem folyósítják az új drágasági pótlékokat — Folytatódnak a tárgyalások

A tegnapi virradó éjjel 1 órakor találkozott a Hisztadrut és a munkaadók képviselői között annak érdekében, hogy valamilyen kiutat találjanak a kátyúból és aláírassák az elkövetkező két évre érvényes bérszerződést. Ez rövid idővel azután történt, hogy „felrobbant” a két fél közötti tárgyalás s nem sikerült aláírni az új bérszerződést, így a drágasági pótlék folyósításáról szóló megállapodást sem.

Az aláírás előtti végső tárgyalás hétfőn este folyt le a két fél képviselői között a Gyáriparosok Szövetsége tel-avivi Montefiorinai székében. Minden előkészület megtörtént.

**hirtelen azonban „vihar” tört ki,** amikor a Hisztadrut két képviselője, Ben Aharon főtitkár és Abramovics szakszervezeti igazgató közölte, hogy két pótcikkelyt beillesztését követelik a megegyezésbe.

Az egyik követelés a 425 font összegű minimum-bér ügyével kapcsolatos és a Hisztadrut ezzel összefüggésben azt követelte, hogy írják hozzá a következő mondatot:

„Az említett megoldás nélkül nem lehet aláírni az 1972/73 évi kollektív szerződéseket a különböző ipari ágakban”.

A hat százalékos alapteremtéssel kapcsolatban a következő mondat beszurását követelte a Hisztadrut:

„A szakszervezetek az említett keretben tárgyalásokat folytatnak követeléseik teljesítése érdekében, a munkások szükségleteinek és a különböző ipari

Minthogy nem sikerült aláírni a bérmegállapodást, a Hisztadrut két megbízottja azonnal közölte, hogy szabad kezét ad

**a különböző foglalkozási ágak szakszervezeteinek külön-külön bértárgyalások folytatására** minden egyes ipari ágban. A szakszervezeteket ugyanakkor feljogosították arra is, hogy sztrájkokat hirdessenek.

Zálmán Suzajev, aki a gyáriparosok nevében vezette a tárgyalásokat, tegnap reggel annak a reményének adott kifejezést, hogy „végül felülkerelkedik a józan ész a Hisztadrut vezetői körében” és hogy a közeljövőben lehetővé válik a bérmegállapodás aláírása. Ez

## EGY OLE A BEFOGADÁSI PROCEDURA MEGISMÉTLÉSÉT KÉRI

### Az állíjazását követő éjjel ellopták minden ingóságát és igazolványait

Jiszráel Merdler chilei új órá, aki vasárnap állíjazott, 24 órát át „személyazonosság nélkül” volt.

Az olé felesége és lánya társaságában érkezett Luddra. Amikor befejezték a bejegyzési körüli adminisztratív feladatokat, a bát-jámi Chof Hászelá hoteiba irányították az első néhány napra.

A család három tagja hétfőn este újra megjelent a luddi repülőterén, ahol azt kérték, hogy a klitáügyi minisztérium közlegi ismételjék meg a bejegyzési procedúrát. Elmondották, hogy a bát-jámi szállóban nagy volt a zsúfoltság és ezért a folyosón voltak kénytelenek aludni. Reggel, felkelés után kiderült, hogy ellopták minden ingóságukat, valamint útleveleiket, az olé-igazolványt és minden készpénzüket.

Merdler azt kérte, hogy állítsanak ki neki új igazolványt és adjanak némi pénzt az első időszakra, a klitáügyi tisztviselők

## Sztrájkjal fenyegetnek a klitáügyi minisztérium északi körzetének alkalmazottait

### Hillél Áskenázi államtitkár önmagát nevezte ki ideiglenes igazgatónak

A klitáügyi minisztérium hatfői és északi körzeti kirendeltségének igazgatója, Kálmán Levin halála után, Hillél Áskenázi klitáügyi államtitkár önmagát nevezte ki az északi körzeti ideiglenes igazgatójává, addig is, amíg rendez verseny pályázat útján új igazgató kerül a hivatal élére.

Az északi körzeti alkalmazottai éles tiltakozást jelentettek be és ultimátum hangnemen köztölték az államtitkárrel, hogy sztrájkot hirdetnek ki, ha nem vonja vissza saját kinevezését. Ezt megelőzően az üzemi bizottság elutasította a tervet, amelynek értelmében Chájim Eizkoviccs, a

## Izraeli divatgyártók a firenzei kiállításon

Több, mint 20 izraeli divatgyártó utazott a hét elején az El-Al gépen Rómába, ahonnan Firenzébe folytatják útjukat. A firenzei Grand Hotelben nyílt meg ugyanis egy divatkiállítás, amelyen az izraeli divattervezők köztöltök holmikat, kosztümöket, ruhákat és borkészítményeket mutatnak be. A kiállítást főleg amerikai és németországi vevők részére rendezik.

## Uganda cáfolja izraeli légibázis létesítését

Kampala. (Reuter). — Az „Uganda Argos” című független napilap szerint „az a körülmény, hogy izraeli mérnökök segítkeznek egy repülőbázis építésénél Nabiswaraban, Kampalától 160 kilométernyire északra, még nem jelenti azt, hogy az izraeli léghaderő fogja használni ezt a bázist”.

## A BÍRÓ SEM ÉRTI... JELKÉPESEN EGY FONTRA BÍRSÁGOLTÁK az engedéllyel nem rendelkező újságárut

Menáchem Ilán tel-avivi járásbíró hétfőn elmarasztalt egy bnébráki újságárut, aki megfelelő engedély nélkül folytatta működését. Ítéletében azonban éles bírálatot gyakorolt az illetékes hatóságok felett, amelyek nem bocsátják ki az engedélyt anélkül, hogy erre kézzelfogható okuk lenne.

A vádlott, Áser Bárucc, rokkant, aki már évek óta újságát árul egy kioszkban a tel-avivi Achád Háam utcában. A hatnapos háborúig volt engedélyje, a hatóságok azonban 1967-ben elhatározták, hogy nem újítják fel az engedélyt, amíg nem állí-

# VESZÉLYES BACILUSOKAT TALÁLTAK A KINERET ÉS A JORDÁN VIZÉBEN

### Behatolhatnak az ívóvizbe is — Benyújtották az erre vonatkozó kutatómunkát a tel-avivi környezeti kongresszushoz

A Jordán és a Kineret vizében veszélyes mennyiségű, nagyrészt a béltől származó bacilusokat találtak. Ezzel kapcsolatban átfogó kutatómunkát nyújtottak be a Tel Avivban már két napja folyó ekológiai (környezeti) kongresszushoz. A tudományos kutatás hangsúlyozza, hogy folytatódik a bacilusok megjelenésének és eltűnésének vizsgálása ebben a két fontos vízforrásban. Annnyit már megállapítottak, hogy több helyen szennyező ömlik a Jordánba és a Kineretbe, amely több mint egy millió lélek számára szolgáltató ivóvizet.

A Héber Egyetem és más tudományos kutatóintézetek szakembereiből összeállított bizottság hangsúlyozza, hogy rendkívül óvatosságra van szükség, mert a Jordán rendkívül nagy mértékben ki van téve bélbacilusok fertőzésének.

A kutatók hangsúlyozzák, hogy ezek a bélbacilusok állandó jelleggel Kirját Smona szennyvizében tanyáznak. A Jordánban, 3 kilométerre attól a ponttól, ahol Kirját Smona szennyvizé beömlik,

a következő évben 20, tavalyelőtt 54, tavaly pedig 142 új megbetegedést észleltek. A legtöbb esetben szolgálatban lévő katonáknál, vagy közvetlenül a leszerelés után észlelték a betegséget. Az epidemiológiai kutatások megállapították, hogy a legtöbb esetben a Szi-nyi nyugati részében, néhány alkalommal pedig a Golán fénsíkon betegedtek meg a katonák marláiban. Egyetlen eset sem volt halálos.

Itt említjük meg, hogy a Kneszet elnöksége a héten új bizottság létesítését határozta el. A többi bizottságokkal ellentétben az új környezeti (ekológiai) bizottság nem 19, hanem csak 10 tagból áll és annak elnöke Jozsef Támir (Gáchál) képviselő.

Kormány-színvonalon is egyre több figyelmet szentelnek a környezeti és fertőzési problémáknak. Már hosszabb ideje környezeti ügyekkel foglalkozó állami bizottság működik, amelynek elnöke Cvi Terlo ügyvéd, az igazságügyminisztérium államtitkára.

## AZ ÚJSÁGOKBÓL

### Willy Brandt meghívása Izraelbe

(DÁVAR — a Hisztadrut lapja). — A megfelelő időben vetődött fel a javaslat, hogy hívják meg Izraelbe Willy Brandt nyugat-német kancellárt és a meghívással senki sem kívánja elfeledtetni a vézorkorszakot, hanem kihangsúlyozni azt a különleges kapcsolatot, amelyet Németországnak kötelessége fenntartania velünk szemben a nagy történelmi bűn miatt. Ugyanakkor azt is kihangsúlyozza ez a meghívás, hogy Izrael bizalommal viseltetik a Német Szövetségi Köztársasággal szemben. Nyugat-Németország, fennállásának 22 éve alatt nem igyekezett kibújni a történelmi felelősség alól, amely rá, mint a Reich utódjára hárult.

A meghívott személyiségnek minden joga megvan arra, hogy büszke legyen antináci múltjára. Amióta Németország vezető politikusa lett, sokat tett a béke érdekében és ezért megérdemelten kapta meg a Nobel-díjat. Azt a gesztust sem felejtjük el, hogy az antionista és az anti-izraeli propaganda diühöngésének csúcspontján letérdepelt a varsói gettó áldozatainak emlékművénél.

### Csökkent az amerikai nyomás

(SÓARIM — a Poalé Águdá lapja). — A kormányt oly sokat foglalkoztató izraeli-amerikai tárgyalás középpontjában az a probléma áll, hogy milyen szerepet vállal Amerika az izraeli-egyiptomi közvetítésben. Most már csak egészen jelentéktelen fogalmazási különbségekről, halvány nüanszokról van szó. Örömmel állapítjuk meg, hogy már most, a tárgyalások befejezése előtt jelentős javulás állt be Izrael és Amerika viszonyában. Ez abban is kifejezésre jut, hogy Amerika lemondott szelsősége, számunkra elfogadhatatlan követeléseiről.

Nem mondhatjuk persze azt, hogy teljesen megszűnt az amerikai nyomás — az továbbra is fennáll. Ezen nem kell csodálkoznunk, mert Izrael függősége az Egyesült Államoktól olyan mértékű, hogy nyomás akkor is lesz, amikor teljes idill honol majd a két állam kapcsolataiban. Amerika most arra igyekszik rávenni bennünket, hogy kezdjük meg a közvetítése mellett folyó tárgyalásokat. Abban az irányban is nyomást gyakorolnak ránk az amerikaiak, hogy mondjunk le a közvetlen tárgyalásokra vonatkozó követeléseinkről. Ezzel szemben viszont megállapítható, hogy a nyomás sokkal gyengébb ma, mint 6, vagy 12 hónappal ezelőtt volt.

### Főrabbinátus nélkül

(HÁÁREC — független polgári napilap). — Tegnap éjjel érvényét veszítette a főrabbinátus mandátuma és a Vallásos Nemzeti Párt a Máárcra próbálja hártani a felelősséget. A vallásos körök jobban tennék, ha saját táborukban keresnék a ludast, mert a Máárc miniszterei és képviselői két ízben is hozzájárultak a meghoszárszabbításhoz.

A vita a Vallásos Nemzeti Párttal főként a pont körül forog, vajon maximális életkort kell-e szabni a mindenkorai főrabbinak, és ha igen, mi legyen az életkor. Az ország nemvallásos lakosságát mit sem zavarja az a tény, hogy nincsenek főrabbinok a pillanatban. Másrészt viszont zavart okozhat az a körülmény, hogy a legfelsőbb rabbinikus bíróság elnök nélkül marad. Nem szabad elfelejteni, hogy a törvény a nemvallásos lakosságra is a rabbinikus bíróságok illetékességét kényszeríti. Ha a VNP a főrabbinátus kadenciájának felújítását követeli, akkor gondoskodnia kell, hogy meglegyenek a megfelelő előfeltételek a vallásos táborban.

### Fák a városban

(Angol nyelvű napilap). — Tu Bisvát a facsemete THE JERUSALEM ték ültetésének napja és a jeruzsálemiek nagy tömege tegnap reményteljesen ültette a csemetéket az Omaria-negyedben, amelyet városrendészeti szempontból nagy lakónegyedek építésére szántak. Egy 18 emeletes felhőkarcolót már felépítettek és ez az épület most emelkedik a magasba, mint egy figyelmeztető új, amely óva int bennünket a közeljövőről. Figyelemreméltó, hogy ezen a jelképes szertartáson lényegesen több ember vett részt, mint amennyi általában nem-politikai és nem-vallási megnyilvánításokon össze lehet hozni Jeruzsálemben.

Megelégedéssel regisztráljuk Teddy Kollek polgármester nyilatkozatát, hogy elhatározta az építkezésre szánt terület csökkentését az Omaria-negyedben. Általában véve, Kollek az utóbbi időben fokozott mértékben veszi figyelembe a közvélemény óhaját, és reméljük, hogy ez a jövőben is így marad. Jeruzsálemben a múltban nem nagyon tartották tiszteletben az építkezést korlátozó törvényeket. Ma már tisztában vagyunk azzal, hogy az a polgár, aki még kétméter, vagy még egy emeletet épít a megengedett felül, ellopja kilátásunkat, levegőnket, közlekedésre szánt területünket és rontja életkörülményeinket.

## BENNÉGETT A LOPOTT AUTOBAN

### A megszenesedett holttest személyi iratai is elégték

A Petach Tikva és Ludd közötti uton, az Amisáv uteresztől kezdődő közelében, tegnapelőtt este egy magánautó letért az útról, egy fának ütközött, felborult és kigyulladt. A kocsi sofőrje, aki egyedül volt, nem tudott kiszabadulni az égő járműből és széné égett. Ugyancsak elégték ruhái és személyi okiratai, így tehát a rendőrség nem tudta megállapítani kilétét. A széné égett holttestet az abukabári kórházi intézetbe szállították.

A rendőrségi vizsgálat megállapította, hogy a Hillmann-típusú, 288-773 számú autó lopott volt.

## BENNÉGETT A LOPOTT AUTOBAN

### A megszenesedett holttest személyi iratai is elégték

Röviddel a szerencsétlenség után az arra haladó katonai jármű sofőrje figyelmes lett az égő autóra és értesítette a rendőrköt, valamint a tűzoltókat, akik percekkel belül a helyszínre érkeztek. A rendőrség, a tűzoltóság, valamint a katona nagy erőfeszítéseket tettek, hogy kiszabadítsák a sofőrt az égő és összeroncalt autóból, ez azonban nem sikerült. A tűzet csak akkor tudták eloltani, amikor a szerencsétlen autótól már teljesen elégték.

A rendőrség most erőfeszítéseket tesz, hogy más módszerekkel derítse ki a szerencsétlen ember személyazonosságát.

## Levelek a SZERKESZTŐHÖZ

### NEM TUDJA A JOBBKÉZ?

Amikor arról olvassuk, hogy a nyugdíj-korhatárt emelni akarják, az a közmondás jut eszembe, hogy nem tudja a jobbkezt, mit csinál a bal. Ugyanis egyes munkahelyeken elbocsátások vannak, tehát a helyzetet megkönnyíti, ha nyugdíjba kerülnek a 60 éves nők, illetve a 65 éves férfiak.

Szerintem inkább a korhatár 2 évvel való leszállítása lenne ná-

lunk helyes — vagyis hogy a nők 58, a férfiak pedig 63 éves korban kerüljenek nyugdíjba. A többségnek ez felelne meg leg jobban, akik viszont kivételesen jó egészségi állapotban vannak, azoknak lehetőséget kellene adni, hogy tovább dolgozzanak.

Horn Klára,  
Kirját Jám.  
J. Ben Cvi 16/7

### Olcso zseblámpának hig a leve?

Már sokszor olvastam ebben a rovatban az utcai árusokról, és most a magam tapasztalata alapján megírok egy történetet.

Tel Avivban volt dolgom, a Tácháná Merkázit környékén. Egy utcai árusnál az utcai árusoknál, közben telkiismeretlenül félrevezetik a vevőt.

Volt a közelben egy villamossági szaküzlet, ahol ugyanazt a zseblámpát 8 és fél fontért vásároltam meg. Ez is bizonyítja, hogy a közönség részéről félreértésről van szó. Azt hiszik, hogy olcsón vásárolnak az utcai árusoknál, — közben telkiismeretlenül félrevezetik a vevőt.

Gorny László,  
Benjámina

### Miért lett rövidebb az emlékcikkem?

Néhány nappal ezelőtt megdöbbenéssel olvastam az Új Keletben azt a nekrológot, amely Bern Károly sívája alkalmából jelent meg. Alatta az én nevem szerepelt, de nem vállaltam, mert én méltóbban írtam meg.

A szerkesztőség a megkérdészem nélkül megrovódította.

Szeretném tudni, milyen alapon történt ez, mikor én a cikket jó-nak találtam. Nem vagyok kezdő újságíró, akinek az írást a szerkesztő átírja, illetve a felét kihúzza.

Markovics Sándor,  
Natanja,  
Herzl 29.

### A szerkesztő válasza:

Megemlékező íráskor gyakran je-  
lennek meg hasábjaink, az esete-  
k többségében nem hívatások új-  
ságírók, hanem olvasóink tollából.  
Helyszíni miatt nem vállalkozhat-  
unk a beküldött nekrológok teljes  
szövegének publikálására, kényte-  
lenek vagyunk a kéziratokon bi-  
zonyos változtatásokat eszközöl-  
ni. Természetesen nem a lényeg  
terhére, csak a tömörség érdeké-

ben. Ez történt a szóban forgó  
és panasz tárgyává tett kézirat-  
tal is. Az érdekeltektől megértést  
kérmünk. Az Új Kelet szerkesztő-  
sége a nekrológok közlését szolgá-  
latnak tekinti, másrészt azonban  
a rendelkezésünkre álló hasábok-  
kal is gazdálkodnunk kell, tehát a  
helyszíne szempontjai szerint a jö-  
vőben is kénytelenek leszünk meg-  
rövidíteni az emlékcikkeket.

# SOSBERGER PAVLE,

AZ UJVIDEKI HITKÖZSÉG ELNÖKE

Hat év óta élne a nagyműltű, ma már csak 327 lelke számú újvidéki zsidó közösségnek. Először jár Izraelben, ő a vezetője annak a 70 tagú delegációnak, amely külön-repülőgéppel érkezett, hogy részt vegyenek az újvidéki razzia 30-ik évfordulóján a mártírok kegyelvére rendezett ünnepségen.

Sosberger Pavle elmondja, hogy néhány nappal ezelőtt — a múlt vasárnap — Újvidéken is volt hivatalos, állami keretek közt rendezett mártír-ünnepség, amelyen a hivatalos szervek vezetői és az országos zsidó képviselői élén álló személyiségek is részt vettek. A tragédia színhelyén — az újvidéki Duna-parton — volt az ünnepség, sokszáz álltak körül az emlékművet és hallgatták a gyászbeszédet.

Megtudjuk Sosberger Pavletől — akinek családja mintegy 250 éve, a helyi hitközség megalakulása óta Újvidéken él — hogy Jugoszlávia zsidó lakossága jelenleg mintegy 7000 főt számlál. A hitélet sajnos, laikus alapon folyik, a



SOSBERGER PAVLE

szükségét, hogy időnként összejöhessenek, s olykor a templomban ki- gyulnak a fények.

Legfontosabb kötelességüknek azt tekintik, hogy az adott feltételek között — nem törődve a valé- letet sajnós, laikus alapon folyik, a

szükségét, hogy időnként összejöhessenek, s olykor a templomban ki- gyulnak a fények.

Legfontosabb kötelességüknek azt tekintik, hogy az adott feltételek között — nem törődve a valé- letet sajnós, laikus alapon folyik, a

szükségét, hogy időnként összejöhessenek, s olykor a templomban ki- gyulnak a fények.

# Szökéseim a pokolból

REGENY

Irtó: Henri Charrière

122.

Nevetek egyet Röfi megjegyzésén, majd ismét az angol matróz köti le a figyelmem, mivel jobban érit a kormány- záshoz, mint én. Böven van időm, hogy elgondolkozzam. Ez alkalommal végleg sikerült a télach. Szabad ember vagyok, szabad. A torkomban forróság kuszál föl, azt hiszem, még a könnyem is kicsordul. Hát igaz, végleg szabad vagyok. A háború kezdete óta ugyanis egyetlen ország sem adja ki a szökött fegyenceteket.

Mielőtt véget érne a háború, lesz időm, hogy megbecsül- lést, elismerést szerezzek magamnak bármely országban, ahol telelepszem. Egy nehézség van: a háború miatt talán nem választhatom meg az országot, ahol élni szeretnék. Nem baj, bárhol éljek is, rövid idő alatt elnyerem a lakosság és a hatóságok megbecsülését, bizalmát, mert feddhetetlenül kell élnem, és úgy is lesz. Sőt példásan élek.

Annóra elhatározom, hogy a biztonság érzése, hogy végre legyőztem az enyészet utját, hogy mára nem is gondolok. Végre nyertél, Pilla! Kilenc év elmúltával végleg te lettél a győztes. Köszönöm, Istenem! Talán korábban is megadhattad volna ezt nekem, de rejtélyesek a te utjaid, nem panaszlom föl neked, mivel segítségeddel még fiatal vagyok, egészséges és szabad.

Az jár az eszemben, micsoda utat tettem meg a kilenc- esztendi fegyencélet alatt, meg előtte, a Franciaországban letöltött két esztendő, összesen tehát tizenegy év alatt, és közben arra nézek, amerre a matróz mutat, mert így szól: — A föl!

Délután megyek, ahogy elhúztunk a sötét világitótorony mellett, beuszunk egy óriási folyóra, a Demerara Riverre. A motorcsónak újra megjelenik, a matróz visszaadja nekem a kormányrudat, és előremegy a hajó orrába. Elkopja a feléje röpitett kötelet, hozzáköti az elülő padhoz. Maga engedi le a vitorlákat, és máris óvatosan vontatni kezd bennünket a motorcsónak. Olyan húsz kilométert megyünk fölfelé ezen a sárga folyón, nyomunkban jön a naszád. Egy kanyar után előtűnik egy nagy város: — Georgetown — kiejtja az angol határoz.

Valóban, ahogy csendesen vontat bennünket a motorcsónak, Brit Guayana fővárosába érkezünk. Sok a teherhajó, gyorsnaszád, hadihajó. A parti lötrornyok ágyuk. A tengeri és szárazföldi egységeken egyaránt egész arzenált látni.

Háború van. Két esztendeje tart már a háború, de eddig nem éreztem. Brit Guayana hadban áll. Számomra furcsa egy fegyverrel álló város. Alig állunk oda egy katonai kikötőhelyhez, amikor a nyomunkban jövő torpedónaszád lassan beáll, és kiköt. Röfinél a malac, Hue kezében kis batyu, nálam semmi, így megyünk föl a rakpartra. Ezen a hadtengerészetenek fenntartott kikötőhelyen egyetlen civil sincs. Csak matrózok és katonák. Egy tiszt lép hozzánk, megismerem. A torpedónaszádról ő beszélt velem franciául. Kedves kezet nyújt, és megkérdi:

— Egészséges?  
— Igen, kapitány.  
— Pompás. De azért át kell mennie a rendelőbe, ott kap néhány oltást. A két barátja ugyszintén.

Tizenkettedik füzet

Georgetown

IGY ÉLTÜNK GEORGETOWNBAN

Több oltást kaptunk, majd még délután átszállítottak bennünket a városi rendőrségre, erre a gigászi kapitányságra, ahol szünet nélkül száz meg száz rendőr járálkál ki, be. A georgetowni rendőrség főbiztosa — aki ennek a fontos ki- kötővárosnak nyugalmáért felelős rendőrség feje — nyomban fogad bennünket az irodájában. Körötte angol tisztek khakisizni öltözékben, sortban, fehér harisnyában — kifogás- talanul festenek. Az ezredes int, hogy iljünk le vele szem- ben, és tiszta franciásággal megszólal:

— Honnan jötték, amikor a tengeren felfedezték magu- kat?  
— Francia Guayanából, a fegyencletről.  
— Szíveskedjék megmondani a pontos helyet, ahonnan megszöktek.  
— Én az Ördögzigetről. Két társam a Kourou közelében lévő inini, félig politikai táborból, Francia Guayanából.

— Önt mire ítélték?  
— Elefogytiglanra. Gyilkosságért.  
— És a kínaiakat?  
— Szintén gyilkosságért.  
— Időtartam?  
— Elefogytiglan.  
— Foglalkozása?  
— Villanyszerelő.  
— Az övé?  
— Mindkettő szakács.  
— Maguk De Gaulle vagy Pétain pártján állnak?  
— Minderről fogalmunk sincs. Foglyok vagyunk, de sze- retnénk szabadon, tisztességesen újratekenni az életünket.  
— Adunk magunknak egy cellát, amely éjjel-nappal nyitva lesz. El is mehetünk majd szabadon, mielőtt ellenőriztük bementett adataikat. Ha az igazat mondják, nincs mitől tar- taniuk. Ertsék meg, hogy háborúban vagyunk, tehát még óvatosabbnak kell lennünk, mint békeidőben.

Röviden: egy hét múlva szabadon bocsátottak. A rendőrségen töltött egy hetet arra használtuk, hogy tisztességes hol- mikat szereztünk be magunknak. Két kínai haverom és jómagam reggel kilenckor kint vagyunk az utcán, rendes ruhában, fényképes személyazonossági igazolvánnyal ellátva.

A kétszázötvenezer lakosú város jóformán teljesen fából épült, angol módra: a földszint beton, a többi fa. Az utcá- kon és sugárutakon mindenféle és fajta ember nyüzsgő: fe- hérek, csokiszínűek, néger, hinduk, kulik, angol és ame- rikai tengerészek, északiak. Kissé megköttyösödünk tőle.

hogy ilyen tarkabarka tömegben sodródunk. Túlaradó öröm van bennünk, csordultig a szívünk, és ez nyilván kiül az arcunkra is, meg a két ferdeszemű képére is, mert sokan megnézik bennünket, és kedvesen mosolyognak ránk.

— Hová megyünk? — kérdi Röfi.

— Van egy címem, nagyjából pontos is. Egy néger ren- dőr megadta nekem két francia címét a Penitence Riversben. A kapott tájékoztatás szerint a városnak abban a kerü- letében kizárólag hinduk élnek. Odamegyek egy makulát- lan fehérbe öltözött rendőrhöz. Mutatom neki a címet. Mi- előtt válaszolna, kéri a személyazonossági igazolványunkat. Büszkén nyújtom át. „Rendben, köszönöm.” Most mellénk szegődik, villamosra rak bennünket, miután beszélt a veze- tővel. Elhagyjuk a város központját, és húsz perc múlva a vezető leszállít bennünket. Egyszóval megérkezünk. Az ut- cán próbálunk érdeklődni. — Frenchemen? — Egy fiatal- ember int, hogy kövessük. Egyenesen el is vezet bennünket egy alacsony kis házhoz. Ahogy feléje tartok, három férfi jön ki a házból, karjukat kitarják:

— Hogy kerülsz ide, Pilla?  
— Alig hiszek a szememnek! — mondja a legöregebb, galambosz férfi. — Gyere be. Ez az én otthonom. A kí- naiak veled vannak?  
— Igen.

— Isten hozta magukat, jöjjenek be.  
Ezt az öreg fegyencet Guittou-Auguste-nek hívják, ő a „Guitou”, törölmetszett marsellei, 1933-ban, egyszóval kil- enc esztendeje, a La Martinére-en ugyanazzal a szállít- mányval jött, mint jómagam. Egy szerencsétlenül végződött szökési kísérlet után föloldották a főbüntetését, és szaba- dulása után, három esztendeje szökött ide — így mondja. Ami a másik kettőt illeti, egyikük Louis, egy ariasi muksó, a másik Julot, Toulonba való. Amikor letelt a büntetésük, ők is megléptek, pedig Francia Guayanában kellett volna maradniuk ugyanannyi éven át, amennyit kényszermunkán töltöttek, azaz még tíz, illetőleg tizenöt évet. (Ezt a má- sodik büntetést nevezik duplázásnak.)

A házban négy helyiség van: két hálószoba, étkezőkonyha és műhely. Lábbelikt készítenek balatárból, az őserdőben gyűjtött egy fajta természetes gumiból, ami forró vízben nagyon jól megmunkálható és formázható. Egy hibája van, hogy ha erős nap éri, olvad, mivel nincs vulkanizálva. Ezen ugy segítenek, hogy vászondarabokat tesznek a baláta- rétegek közé.

Csődalatosan fogadnak bennünket, olyan jó szívvel, mint amilyen minden sokat szenvedett emberben lázódik. Az egyik hálószobát Guittou berendezte hármunknak, habozás nélkül elszállásol mágánál. Csupán Röfi malacával vagyunk gondban, de Röfi erősködik, hogy a malac nem rontítja össze a házat, mert magától kimegy a dögára.

Guittou megadja magát: — Jó, majd meglátjuk, egyelőre tartsd itt.  
Ideiglenesen három ócska katonapokrócból vetünk ágyat a padlón.

Az ajtó előtt ülve mind a hatan elszívunk néhány cigit, s közben elmesélem Guittou-nak kilencévi összes kalandjai- mat. Ő és két barátja hegyezik a fülüket, és teljesen átélik vinszontagságaimat, mivel saját tapasztalataik alapján velem éreznek. Kettőn ismerték Sylvaint, és őszintén fájlalják, hogy ilyen szörnyű véget ért. Előttünk sokan járnak-kelnek, mindenféle fajtájú emberek. Időről időre befordul valaki, és vásárol egy lábbelit vagy söprüt, ugyanis Guittou és barátai söprüt is készítenek, az is hoz valamit a konyhára. Tőlük hallom, hogy vagy harminc szökevény él George- townban, különböző pasasok, fegyencektől a deportáltakig. Esténként találkoznak a város központjában, egy bisztróban, ahol rumot isznak vagy söröznek. Mindnyájan megdolgoznak a mindennapiért, mondja Julot, és javarészt megbecsülik magukat.

Mialatt a kis ház ajtaja előtt, az árnyékban hűsölünk, arra jön egy kínai, és Röfi megszólítja. El is megy vele, hasonlóképp a félkaru is, de nekem egy szót se szólnak. Ámbár nem mehetnek messze, mert nyomukban ott kocog a malac. Két óra múlva Röfi visszatér egy kis szekéren, amit egy számar huz. Büszkén megállítja a csacsit, kinaul szól hozzá. A számar mintha értene ezen a nyelven. A sze- kéren három összerakható vaság, három matrac, párnák, három bőrönd. Az egyiket nekem adja, tömve van inggel, alsónadrággal, atlétatrikóval, de van benne két pár cipő, nyakkendő és más egyéb is.

— Honnan szedtek ezt, Röfi?  
— A honfitársaim adták. Holnap fölkeressük őket, ha akarod.  
— Helyes.

Vártuk, hogy Röfi most majd távozik a számmal meg a szekérel, de szó sem volt róla. Kifogta a számarat, és bekötötte az udvarba.

— A szekeret és a számarat is ajándékba adták. Mond- ták, így könnyen megkeresem a kenyeremet. Holnap reggel elfjón egy földim, és majd elmagyarozza a dolgot.  
— A kínaiak nem sokat teketőriznak.

Guittou rááll, hogy a kocsi meg a számar egyelőre ott maradjon az udvaron. Az első számadon töltött napunkon tehát minden jól megy. Este mind a hatan a munkaszta- lkoré telepszünk, és jó zöldségvevest eszünk, amit Julot készített, és egy jókora adag spagetti.

— Majd fölolváta mosogatunk és takarítunk — mondja Guittou.

(Folytatása következik)

## Hogyan akadályozhatók meg a munkabalesetek?

# A DOLGOZÓ JELLEME ÉS A MUNKA FOLYAMAT

Egy tel-avivi pszichológusnő kutatásának érdekes eredményei

Szárá Silo pszichológusnő hosz- szas kutatómunka nyomán felfe- dezte, hogy szoros összefüggés áll fenn, általában, a dolgozó jelle- me, és az általa elkövetett munka- balesetek között. Ezt olvassuk a Kur nagyüzem-hálózat közlönyének új számában. A munkabaleseteket régebben a munkás alacsony in- telligenciája fokaival, vagy feszült családi helyzettel, stb. igyekeztek megmagyarázni. Azok a kutatók, akik a munkás belső világát helyez- tek előtérbe, mint baleset-kiváltó- okot kétféle típusú dolgozókat be- széltek. 1. Az extrovert-típus, aki fokozott tevékenységre és állan- dóan emberek közé vágyik; 2. Az introvert-típus, aki egyedülletre hajlamos, és nincs szüksége fo- kozott fizikai tevékenységre.

A fenti tények, hozzáátve a környezeti okokat (a munka mi- lensége, különböző feszültségek, stb.), kitermelhetnek olyan típu- sokat, amelyek valóságos „jelöl- tet” lesznek a munka-balesetek- nek.

Szárá Silo pszichológusnő ki- mutatta fentemlített tanulmányá- ban, hogy az a típusú munkás, aki „jelöltje” a különböző mun- kabaleseteknek, egy más jellegű munkakörben kiváló munkásá válnak.

A kutatás megszervezése céljá- ból Silo asszony négy modell- csoportot választott ki. 1. Olyan munkás-csoport, amelynek tagjai monoton munkakörben dolgoz- nak, és akiknek legalább két mun- kabalesetük volt az utóbbi év folyamán. 2. Olyan munkás-cso- port, amelynek tagjai szintén mo- noton munkát végeznek, és akik- nek nem volt munkabalesete az utóbbi évben. 3. Olyan munkás- csoport, amelynek tagjai sokrétű munkát végeznek, és tagjai leg- alább két munkabalesetet szenved- tek az utóbbi évben. 4. Sokrétű munkát végző és munkabaleset- mentes munkások.

## HOFFMANN LEA

elsőéves ázkárájára

Már egy éve, hogy utolsó útjá- ra kísértük Leát, de értelmünk még nem fogta fel, hogy többé nincs közöttünk. Ugy van előt- tem most is, mint amikor megis- merem, fiatalon, életvidáman, ra- gogó szépségében.

Debrecenben született és a há- ború után alijázott özvegy édes- anyjával és két fiútestvérével. Sok vizontagságon ment keresztül és nem adatott meg neki minden nő legelőbb vágya, az anyaság. Talán éppen ezért imádotl annyira min- den gyermeket. Előkelő megjelenés, természetes intelligenciája a tár- saság központjává avatták. A szor- galom példaképe volt, munkái- rása teljében támada meg a ször- nyű betegség és alig 38 éves ko- nyán

Mindegyik csoportban azonos korú, képzettségű, és azonos „ve- tekkel” rendelkező dolgozók vet- tek részt, nagyrészt a Kur-vállala- tok alkalmazottai. A pszichológus- nő statisztikai bizonyítékokat szer- zett arról, hogy az extrovert- típusok állandó jelöltje lehetnek a munkabaleseteknek, amennyiben monoton munkakörben dolgoz- nak. Ez azt jelenti, hogy ha sok- réti munkakörbe teszik át őket, minden bizonnyal megszűnnek

# NAPRÓL-NAPRA

A repülő „balabosz”

Pinchász Szápir pénzügyminis- ter múlt héten a hivatalában meg- rendezett sajtóértekezleten az amerikai Sam Rotberget, mint az Egyesült Gyűjtőakció „balá- boszát” mutatta be.

Az ezüstös hajú Sam Rot- berg, aki az Egyesült Gyűjtőakció- ban kifejtett tevékenységén kívül a jeruzsálemi Héber Egyetem közö- ségi tanácsának elnöke, a Másié Jiszráél nevű befektetési vállalat igazgatója és több más fontos po- zícióit foglal el, határozottan cá- folta, mintha ő lenne az Egyesült Gyűjtőakció feje és ezt mondotta: — Nem én vagyok a „balá-

Szabadgazdálkodás a kibucban

Muszo, a délvidéki Or Hánér kibuc titkára nagyon fáradt és ab- ba szeretné hagyni jelenlegi mun- káját. A kibuc közlönyének szer- kesztője a napokban megkérdezte tőle, hol szeretne dolgozni, mire

Miért mennek kibucba?

Ros Hánikrá kibuc gyermekei meginterjúvolták szüleiket azzal kapcsolatban, hogy annak idején miért jöttek a kibucba. A vála-

„balesetes jelöltek” lenni.  
— Egészen egyszerű eszközök- kel meg lehet állapítani minden egyes munkába lépő dolgozónál, hogy melyik pszichológiai típust képviseli — magyarázza a psi- chológusnő — és aszerint lehet- nek megválasztani a munkakörét. Ezen a módon a szerencsétlen- séget okozó üzemi balesetek leg- nagyobb része nem ismétlődik meg a jövőben.

(Jávör)

A repülő „balabosz”

hanem Szápir...  
A továbbiakban elmondta Sam Rotberg, hogy a hét végén Ame- rikába utazik, ahonnan három nap múlva visszatér, 150 tagú Gyűjtő- akció-aktivista élén. Ezek azért jönnek Izraelbe, hogy „ideológiai oltást” kapjanak az 1972-es ideny küszöbén.

Az egyik jelenlevő újságíró vé- gül megjegyezte:

— Nem tudom, hogy ő-e az Egyesült Gyűjtőakció „balabosza” vagy sem, de azt hiszem, jól ten- né, ha az egyik légitörpalmi tár- saság „balaboszává” válna.

Muszo így válaszolt:

— Vissza szeretnék térni a ga- bonához, de számításba jön az is- tálló, vagy könyvelőség is. Attól függ, ki fizet többet.

Miért mennek kibucba?

szok között az érdekesebbek a következők voltak:

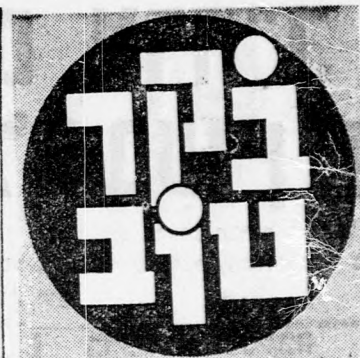
- ★ A Náchál-szolgálatot a ki- bucban akartuk töltetni;
- ★ A barátainkkal jöttünk és együtt akartunk maradni;
- ★ Szüleink már Amerikában sok jót hallottak a kibucról;
- ★ Aba és ima fiatal koruk óta kibucban nevelkedtek;
- ★ Szüleim nem tudják pontos- san, miért jöttek kibucba. Azt hi- szik, hogy az ifjúsági mozgalom a ludas;
- ★ Így a legkényelmesebb.

Majdnem...

Peszách Rudik, a tel-avivi kör- zet ifjúsági gondozótitkára elmon- dotta a héten, hogy egy 15 éves lány, aki hivatalában dolgozik, egy kérdésre válaszolva, azt mon- dotta neki, hogy „minden férfi hasist szív”.

Amikor Rudik e kijelentés után furcsán nézett rá, a kislány el- vörösödött és így javította ki ön- magát:

— Azt akartam mondani, hogy ma j d n e m minden férfi.



תענו יומי  
דפוס: הוצאת המאחדת  
לפרסומים והדפסה כ"ט  
כמות המערכת:  
רח' התרבות 52, תל-אביב  
טל' 37801

# טייס "אל-על" מנע אסון כבד בנולד התעופה ע"ש קנדי בניו יורק

תושבו של אחד הקברניטים הוותיקים של "אל-על" מנע לפני זמן קצר אסון כבד שעלול היה להתרחש, וטייס זה שהיה עד למיקרה אמר שאין טייסים רבים בעולם שיכלו להחליף מן המצב כפי שעשה זאת הטייס הישראלי, הקברניט א. שקולניק.

המקרה היה לפני כשבועיים בפתע ערפילי סמוך לניו יורק. טיסת אל מסלול 350 נוסעים, קיבלה רשות להמריא וכוון אל מסלול ההמראה באורך 8 באותו נמל. הקברניט שקולניק העלה את מטוס

## הרחבת השוק המשותף עלולה להקשות על סחר החוץ של ישראל

היגיון כ-12 אחוזים על הדרים ולברי דים וקרוב ל-20 אחוזים מכס על מיר צים. חומרות של שנויים אלה היא בעת לט משמעות מיוחדת לגבי סחר החוץ הישראלי, אשר כמתצמחו קשור לעני שר מדינות השוק. יתר על כן, הדרים מוצים ולברדים המשוקקים לאנגליה מהווים יותר מטר חציית היצוא הישראלי על מוצרים א

## חוסיינ נפגש עם אלון מודיע הרדיו של המחבלים

החנת השדור של המחבלים "סאית אל עאציה" מסרה "גלויים" על פי גישה שנערכה לדבריה בין המלך חר' טנגן לסגן ראש המשלה יגאל אלון, גלויים אשר נמסרו על ידי סמל של צה א מפקח עקבה על סיפון סירת צבא ירדן, שעבר לשרות המחבלים. הסמל, אוואד אל סאביחי, השתייך למשמר האשי של המלך בארמון עק' בה, בשעה שנערכה פגישה זו בשנת 1971.

הוא טען, כי היה זה בשעה 18.00 כאשר הגיע לארמון המלך חוסיין, כי ליווית ראש המשלה ואספי תל, מפ

## הוטו יבקר בירדן

ראש ממשלת ירדן, אמד אל-לי אווי, אמר ביום ב' ברבת עמון כי יבקר את ראש ממשלת ישראל, יצחק מרדכי, על מנת לדון בענייני השלום. אמד אל-לי יבקר בירדן ביום ב' הבא, ב-28 בינואר.

## חרם בארה"ב על יין צרפתי בתגובה על הברחת הרואין

של מדינת ניו יורק והתאחדות הכל-ארצית, יתבקשו להצטרף לחרם, אגודת בעלי המסעות ושירותי ה-קרינג של לונג איילנד, המייצגת 120 מפעלים החליטה פה אחד על חרם, בנימוק כי ארצות הברית של סמים מסוכנים מגיעה לארה"ב מתורכיה דרך מארסי.

## מחיר הזהב - לשיא

מחיר הזהב עלה אתמול לשיא חדש בעוד שהדולר נשאר חלש בשוקי ה-מטבע האירופיים. מחיר הזהב עלה ל-247.49 דולר לאונקיה, קפיצה של 24 סנט לאונקיה.

## צרפת ללא עתונים

צרפת נשארה אתמול למעשה ללא עתונים יומיים כתוצאה משיבת כלי-אצות השולטות על ידי העתונאים ופעולי הדפוס, המודאגים משורה של פיסורים בתעשיית העיתונות.

## הקלה ברשימות לצאת לירדן

הימשל הצבאי בשכם העניק לא-חרונה הקלות רבות לעובדים בגשר הירדן, בין ההקלות - מתן רשימות יציאה מהגדה המערבית לגדה המזרחית לתקופת של שנה כשבבעלי-ה-רדן מספר ימים, מחיר הזהב עלה ל-247.49 דולר לאונקיה, קפיצה של 24 סנט לאונקיה.

## נשים ערביות דנות במאבק נגד ישראל

מעמד האשה ערבית ותפקידה כ-אבק נגד ישראל ישמש כנושא של ועדות נשים ערביות אשר התפתח בגרד ב-15 במאי.

## ח"כ מנחם בגין: רק מוסקבה מעוניינת בפתיחת תעלת סואץ

מלבד הרוסים אין כיום גורם ב-עולם המערבי באמת בפתיחת תעלת סואץ - אמר אתמול ח"כ מנחם בגין במעורבות העתונות בבית אגרון ב-ירושלים.

## 5 קומוניסטים נידונו למוות באיראן

התפוצצה בידו, בשעת קרב יריות ב-רהב, התפוצצה בידו, בשעת קרב יריות ב-רהב, התפוצצה בידו, בשעת קרב יריות ב-רהב.

## סכנאים אמריקנים לפקין להכנת ביקור ניכסון

אתמול נבמל התעופה הבינלאומי של-פקין, כדי לעשות את ההכנות לקי-ראת ביקורו הקרוב של הנשיא ניק-סון בפקין.

## מאסר וקנס על תקיפת נהג

מכונית של האחים עבד ומחמד מורי מפי חסמה אתמול את המעבר ברחוב פלדנרט בתל אביב, נהג מכור ברחוב פלדנרט בתל אביב, נהג מכור ברחוב פלדנרט בתל אביב, נהג מכור

## מכירה פומבית של פרוות מינק

מכירה פומבית בינלאומית ראשונה מסוגה בחיפה, לפרוות מינק (חורפון) התקיימה אתמול במרכז החדש לפרוו-נות בעיר.

## גל מחאות בארה"ב נגד הטבה בצפון-אירלנד

פירמות בריטיות בניו יורק קיבלו-אזהרות, כי יוקפחו כתמלול על הרי-גם של 13 אורחים בלונדונדור.

## הרב אונטרמן יוצא לאיטליה

הרב הראשי לישראל הרב אונטרמן עומד לצאת לחריג ביום ראשון ה-6 לחודש מסיבילי רב-נים עולמי שיערך במילאנו שבאי-טליה, בו ידונו על בעיות יהדות ואי-הבנה המפגש ממומן על ידי מר דר-ניאלס, נדבן יהודי ממילאנו שיום-אחד המפגש, במפגש שתתפתח ערו שני רבנים מישראל: הרב י. פינק הרב רונטל מחיפה.

## עתו לבנוני טוען: עזיז סידקי התפטר מראשות ממשלת מצרים

העתו הלבנוני הפרועיקרי "ביר" רות" טוען היום, כי ראש ממשלת מצרים, עזיז סידקי, הגיש את התפטרותו לנשיא סאדאת, בהסתמכו על "מקורות יודעי דבר בקהיר", מוסר-הדעת, כי סידקי התפטר "לאות מח-אה על הנתעלמות המחולט מצד הנ-שיא סאדאת כלפי תנועת הסטודנטים".

## אזכרה סובייטית תבקר בחשב

אזכרה למלחמת בצוללות של הצי הסובייטי, "סטרויה", תגיע ביד בפבר-ואר לנמל מסאה באתיופיה, מוסדת סוכנות הידיעות "טאס".

## גרמניה ממתקים גרמה לבהלה

החשש מפני מעשפות הנשק עוררן לא פג וערבות הציבור בנושא זה נ-שבת, לפני מספר ימים הגיעה לגר-מניה ספינת סוחרים יפנית, הובילה מתי-לגר, שהיתה עמוסה בנשק ארוח ו-לגר, מזה של הביולות הנשק, חבר הקי-בון, שעברו לא קיבל הביולות ה-חיי, סירב לקבל.

## דגים לגרמניה

משלוח ניסיוני ראשון של דגים חיים (קרפיונים) הועבר קצוה מעין צר-פת, לנימיות בסוף חודש ינואר, אם משלוח זה יגיע לשיבוט ציוד זהו, גם יפתחו אפשרויות שוקן חסוי-בות בענף זה.

## לספורטאים

"שפילד יונייטד" - נבחרת ישראל הערב באיצטדיון בלומפילד ביפו

## לשכוח את ה-500

מי הוא ידיבחה הערב של נבחרת ישראל? יונגלית "שפילד יונייטד" - נבחרת ישראל הערב באיצטדיון בלומפילד ביפו.

## מכירה פומבית של פרוות מינק

מכירה פומבית בינלאומית ראשונה מסוגה בחיפה, לפרוות מינק (חורפון) התקיימה אתמול במרכז החדש לפרוו-נות בעיר.

## גל מחאות בארה"ב נגד הטבה בצפון-אירלנד

פירמות בריטיות בניו יורק קיבלו-אזהרות, כי יוקפחו כתמלול על הרי-גם של 13 אורחים בלונדונדור.



# Közgazdaság

Az új drágasági pótlék kifizetésével és egyes adónevek csökkentésével

## MENNYIVEL NÖVEKSIK JÖVEDELMÜNK JANUÁRTÓL ÉS MENNYIVEL ÁPRILISTÓL?

Kétgyermekes családapa, aki havi 300 fontot keres, nettó 69 font pótlékhoz jut — Áprilistól növekszik a túlórázók és prémiumot élvezők keresete is

Annak ellenére, hogy az új bérszerződéseket még nem írták alá és komoly viták folynak a munkaadók és a Híztadrut között, — már most megállapítható pontosan, hogy mennyivel növekszik majd a fizetéses alkalmazottak jövedelme. Három tényező ugyanis már biztosított: az új drágasági pótlék 8 százalékos emelkedése 700 fontos alapfizetésig; a takarékosági kölcsön megszüntetése és a biztonsági adó csökkentése.

Hivatalosan ugyan a megegyezés aláírása kélekedik, azonban biztosra vehető, hogy a drágasági pótlékok 1972 januárjától fizetnek. Ugyancsak nem kétséges, hogy a pénzügyminiszter bevéltja ígérte a takarékosági kölcsön eltörléséről és a biztonsági adó összegének csökkentéséről. A felek hozzájárultak az alapfizetés emelésére két év alatt, összesen 6 százalékkal.

A felemelt fizetések kiszámításánál két korszakot kell figyelembe venni. Januártól lép életbe a drágasági pótlék által felértékelített, míg a takarékosági kölcsön eltörlését és a biztonsági adó csökkentését csak az áprilisi fizetésnél érezzük majd. Sőt, a drágasági pótlék jövedelmi-adómentes.

azokért is, amelyeknek rövidesen tanulni lesznük. Elég, ha megemlítjük, hogy a helyhatóságok rövidesen felemelik a víz árat havi 8-17 fonttal családonként, az állami vagyonadó emelése is várható, nembeszűve a különböző szolgáltatások és nap-napi élelmicikék árának emelkedéséről.

Ezzel egyidejűleg figyelembe kell venni, hogy azok a dolgozók, akik elismert túlórákat teljesítenek, vagy norma szerinti dolgoznak, április 1-től komoly pótlékhoz jutnak, mert a pénzügyminiszter ígérte, hogy a túlórák jövedelmi adójának csökkenését. Például, ha havi 100 fontot keresett túlórával a dolgozó és ebből az összegből 34,5 fontot vontak le a különböző adónevekre, ez a levonás a jövőben 27,5 fontra csökken, vagyis ez a jövedelem 7 százalékkal emelkedik ezáltal.

Alanti táblázatunkból kiderül, hogy a drágasági pótlék emelése és a különböző adónevek csökkentése által egy kétgyermekes családapa fizetése havi 20-149 fonttal növekszik majd, az alapfizetéshez mérten.

Érdekes az a tény, hogy ahhoz, hogy egy dolgozó havi 1500 fontos fizetése további nettó 100 fonttal emelkedjen, bruttó 330 fontot kell hozzáadni.

A kincstár az adóterhek csökkentése mintegy évi 350 millió fonttal terheli meg, ami az ország költségvetése szempontjából jelentős összegnek számít. Az elgondolás azonban az volt, hogy ezáltal sikerül majd „lehűteni” a munkabérek emelésére vonatkozó követeléseket. A drágasági pótlék kifizetése közel 400 millió fontjába kerül majd a kincstárnak, míg a biztonsági adó csökkentésével, főleg a magasabb fizetéseik járnak jól, miután ezeket terhelte a több adó is. (Mint ismeretes, a biztonsági adó a jövedelmi adó stabil százaléka.)

Más a helyzet a takarékosági kölcsönrel, mert itt az alacsonyabb fizetésű dolgozóktól vonják le a nagyobb százalékot és annak eltörlése főleg ezeket érinti.

Itt jegezzük meg, hogy a biztonsági kölcsön a jövő évben is érvényben marad.

Az alanti táblázat az alapfizetés és a drágasági pótlék összetételét és nem tartalmazza a többi pótlékok, mint például a családi pótlék, szolgálati idő, stb. Az új drágasági pótlék maximálisan 700 font alapfizetésig számítoták ki, ami ma 1.030 font bruttó jelent (700 font plusz 330 font felgyülemelt drágasági pótlék).

### SZÁZ TERMELŐ ÉS EXPORTŐR VESZ RÉSZT AZ ADDISZ ABEBAI IPARI KIÁLLITÁSON

Több, mint száz izraeli üzem, amely a helyi ipari ág nagyobb részét képviseli, mutatja be termékeit az Izrael által eddig megrendezett legnagyobb ipari vásárán, amelyet Adisz-Abbeában tartanak meg február közepén.

A kiállítás, amelyet az izraeli városok és kiállítások országos szövetsége rendez, 4500 négyzetméter területen fekszik. A kiállítás mezőgazdasági termelőeszközöket, öntözési felszereléseket, kémiai, plasztikai és orvosi műszereket, gyógyszereket, hidrológiai felszerelést és autókalkatréseket mutatnak be.

Ez alkalommal kerül sor első ízben az ipari kiállítás alkalmával, izraeli katonai és biztonsági felszerelés bemutatására, amelyet az izraeli katonai ipar gyártott. Ugyancsak bemutatják a kiállításon az izraeli „vérbankot” is és a Jeruzsálem mellett épülő műbolygóhoz költött telekommunikációs állomás makettjét.

Az izraeli export Etiópiába az elmúlt évben elérte a 4 millió dollárt és arra számítanak, hogy

## A TEJÉRTÉKESÍTŐ TANÁCS A TEJ ÁRÁNAK 3.3 AGORÁVAL VALÓ EMELÉSÉT KÖVETELI

A pénzügyminisztérium csak 1 agorás emelést hajlandó jóváhagyni

Többet fizetünk-e április 1-től a tejtermékekért? A pénzügyminisztérium és a Mezőgazdasági Minisztérium és a Mezőgazdasági Minisztérium a minden liter tejért kapott 50 agorával kevesebbet, mint amennyibe annak előállítására kegyártó és ellátó központ véleménye szerint, nemcsak a termelőnek a vásárlóra áthárítani, vagy által kapott árat kell felelni, hanem a szubszidiúmot is csökkenteni kell. Jelenleg 12 agora szubszidiúmot kap a termelő minden liter tej után és ez évi 54 millió fontot tesz ki. Ez, természetesen csak a tej, leben, eisel, vaj- és sajtfélék 7-8 százalékos drágítása által érhető el.

Slomó Gál, a tejtermékek igazgatója szerint, a minden liter tejért kapott 50 agorával kevesebbet, mint amennyibe annak előállítására kegyártó és ellátó központ véleménye szerint, nemcsak a termelőnek a vásárlóra áthárítani, vagy által kapott árat kell felelni, hanem a szubszidiúmot is csökkenteni kell. Jelenleg 12 agora szubszidiúmot kap a termelő minden liter tej után és ez évi 54 millió fontot tesz ki. Ez, természetesen csak a tej, leben, eisel, vaj- és sajtfélék 7-8 százalékos drágítása által érhető el.

Itk a termelést, vagy legalább is nem növelik azt, holott eddig is 5-6 százalékkal kevesebbet termelnek a szükségesnél. A termelők azzal is érvelnek, hogy a tejtermékek importja nem kifizetődő, minthogy egy tonna vaj 2.000 dollárba és egy tonna sovány tejpor 800 dollárba kerül és ezek az árak állandóan emelkedő tendenciát mutatnak. A tejtermékek árai — állításuk szerint — semmilyen irányban nincsenek más élelmi cikkek árával.

### BUVÁROK ŐRZIK AZ IZRAELI HAJÓKAT

Az izraeli kereskedelmi hajózás kibővítése a Földközi- és a Vörös-tengeren szélesítette a hajók fokozottabb őrzését. E célból nemrégiben a „Hásmirá” társaság különleges tengeri osztályt állított fel, amelynek élére egy franciaországi szülötű, 43 éves férfit állítottak, akinek komoly biztonsági múlt van a háta mögött, miután már 1946-ban szolgálatot teljesített a „Pál-Jámban”, a Pálmák tengeri egységében.

Az újonnan felállított biztonsági csoport emberei mindannyian a Cáhól harci egységéinél szolgáltak és ezen a téren megfelelő gyakorlati rendelkeznek. A csoport tagjai a hajókon kívül a haffai, ádsódi és éljáti kikötők mölőin is teljesítenek szolgálatot. Nemrégiben a társaság ultramodern elektronikus felszerelést bocsátott tagjai rendelkezésére, amelyek a fokozottabb ellenőrzést biztosítják.

Ugy tünik, hogy az új „polgári” foglalkozás sikeresen konkurál minden biztonsági szolgálattal.

### A Bank Jiszráél nyilatkozik:

Az újonnan kibocsátott 50 fontos bankjegyek nem hasonlítanak a régi 10 fontosra

Megkülönböztethetőek nagyságukban, színükben és a rajtok lévő arcképről

A Bank Jiszráél nem lát megkülönböztethető színű és nagyságú által. A Bank Jiszráél hivatalos szervei a kibocsátás előtt minden szempontból megvizsgálják a bankjegyeket és azon véleményüket nyilvánították, hogy nem lehet összetéveszteni azokat. Az új bankjegyek úgy készültek, hogy azokat nem lehet hamisítani, a különleges nyomási technika alkalmazása miatt.

Az új 50 fontos bankjegy kibocsátása után, amelyen tudvaleg Izrael első államelnöke, Chájim Weizmann professzor képmása látható, a nagyközönség körében olyan hangok hallatszóttak, hogy nagyságában és színében hasonlít a nemrégiben kibocsátott 10 fontos bankjegyre, amelyet Bialik arcképe díszít.

Smuel Alviézer, a Bank Jiszráél pénzkibocsátó osztályának vezetője elmondotta, hogy a bankhoz nem érkeztek semmilyen panaszok ezzel kapcsolatban. A két bankjegy hasonlóságáról szólva, a szölvővő kijelentette, hogy más országokban sok kal kevesebb differencia van a bankjegyek között.

Az 50 fontos bankjegy nagysága 85x170 milliméter, míg a 10 fontos „mindössze” 80x160 mm.

A Németországban, Hollandiában és Amerikában kibocsátott bankjegyek közötti különbség alig észrevehető. Avíézer ezzel szemben hangsúlyozta, hogy nálunk a két bankjegy könnyen

### AZ ADÓHIVATAL MEGÁLLAPÍTÁSA SZERINT

A NYOMDASZ-SZAKMÁBAN VISZONYLAG MAGASAK A BÉREK

Az országban mintegy 700 nyomda működik

A nyomda szakmában 1970-ben stabilitás mutatkozott két évi fellendülést — közli az adóhivatal idevonatkozó jelentése. A jelentés megemlíti, hogy az országban mintegy 700 nyomda működik, jórészt a nagyvárosokban. A nyomdászok nagyrésze túlórázik, sőt két műszakban is dolgozik. Hiány mutatkozik szakmunkásokban, ami a magas bérezést eredményezi a híztradruti tarifával szemben. A kalkuláció példának hoz fel

Igy, például, a fogyasztó 32 agorát fizet egy üveg tejért, 20 agorát egy lebenért, 22 agorát az eselért, 38 agorát egy tejfölért, 50 agorát egy csomag zsíros túróért, 75 agorát 10 dgk. vajért, 6 fontot egy kiló „olcsó” sajrtért és 8 fontot a jobbfajtájért.

Még ha a szubszidiúmot le is csökkentenék a fenti élelmicikék re, ez mintegy 7-8 százalékos ár-emelést okozhat a fogyasztónak. de a tej és tejtermékek viszonylagosan még mindig olcsóbbak lesznek és tápértékük figyelembe véve (vitaminok, kalcium, teherje), a fogyasztók továbbra is elismertik elsőrangú fontosságát.

Összehasonlításképpen a tejtermelők a következő árakat közlik olyan élelmicikékkel, amelyek fogyasztása kevésbé fontos. 1 liter Mákkábi-sör 3.18 font, 1 liter természetes szőlőlé 2.30, 1 liter ananász, vagy almafé 1.97, Goldstar-sör 1.86 font, Tempo 1.80, Coca-Cola .05, Neser fehér sör 0.79, — 1 liter pasztörizált tej 0.64!

A fogyasztó önkéntelenül is arra a kibocsátásra juthat, hogy a tejtermékek várható drágulása ellenére, még mindig érdemesebb azok fogyasztását fokozni.

A tejtermelők még azt is hozzátették, hogy az izraeli fogyasztó szívesen fogadta a plasztikzacskóban árusított tejet, és különleges nyomási technika alkalmazása miatt.

### A GÁZTÁRSASÁGOK ÁREMELEST KÖVETELNEK

A szolgáltatásokkal foglalkozó árbizottság jövő héten ül össze, hogy megtárgyalja a gáztársaságok áremelési követelését, amely egy a felszerelésre, mint áthelyezésre és szolgáltatásra vonatkozik.

A társaságok azzal érvelnek, hogy az elmúlt évben a drágulások ellenére nem emelték az árakat. Az ipar- és kereskedelmi minisztérium pozitíven ítélte meg a gáztársaságok kérését. Az ármegállapító bizottság jóváhagyása után, az új árak már jövő hónapban életbe lépnek.

## KÖZGAZDASÁGI HIREK

A feketepecsén a dollár árfolyama 4.44, az arany ára 6660, az Edward-arany 58, a Georgetallér 57.50 font volt.

A legutóbbi leértékelés óta kétszer passzt nyújtottak be jogtalan áremelés miatt — közölte Pinchász Szápir pénzügyminiszter. A feljelentésekből 1250 volt alaptalan, 220 esében eljárást indítottak és 180 eset kivizsgálása még tart. Eddig 76 vádiratot nyújtottak be árdragításért.

A Golán pasztiküzem 1971 évi forgalma elérte a 4 millió fontot — közölte Pinchász Páz, az üzem vezérigazgatója. A gyár 300 négyzetméteres területen fekszik és felszerelésbe eddig 3 millió fontot fektettek be. Az üzem házi- és irodai célokat szolgáló pasztik-butorokat gyárt.

A sikonügyi minisztérium 3 millió fontot fektet be házak és középületek építésébe a Jordánvölgyében lévő új Bokéa mosávbán. Az új házak mindegyike 70 négyzetméteres lesz és azok az év júliusára készülnek el. Az új mosávb Söchem városával azonos szélességi fokon fekszik.

Uj Náchai-települést létesítenek Abu-Madián körzetében, mintegy két kilométerre délre. Gázától. A település házaát a sikonügyi minisztérium építi 2 millió fontos elsődleges befektetéssel.

A „Misán” központja és a sikonügyi minisztérium, közös, 6 millió fontos alapot létesített kölcsön céljaira, lakások tartozására és rendbehozatalára. A kölcsönök egyenként három ezer fontosak lesznek, azokat tíz évre adják 6 százalékos kamú mellett.

A Keren Kájemet Lójszráél az elmúlt négy évben 167 millió fontot fektetett be 116 ezer dunám terület benépesítésére. Ezen kívül 343 kilométer utat építettek a határmenti településeken és 24 millió fát ültettek el. Az elkövetkezendő négy évben hasonló tervekbe a Keren Kájemet 258 millió fontot irányzott elő.

## Mi rejlik a bértárgyalások mögött?

„Meleg” napokra van kilátás a munkaviszonyok terén

A bérszerződések aláírása körül vihar, többek között, fényt derített arra is, mi történik a Híztadrut berkein belül. Komoly bizalmi válság érezhető ugyanis a Híztadrut főtiktára, Jicchá Ben Aháron és az egyes szakmai ágakat képviselő tiktárok között. A feszültség gyökere abban rejlik, hogy a szakszervezeti tiktárok minicenek megelégedve az általános bérpolitikával, mivel ék ágazat szerinti megegyezésre törekedtek. Ugyancsak elégedetlenek amiatt, hogy ök nem vettek részt az elkövetkező két évre megállapított szakmai tárgyalásokon. A politika kialakításában a pénzügyminisztérium emberei, a Máaráchban csoportosult pártok vezetői és a Híztadrut vezetősége vett részt, de a szakmai szervezetek vezetői, akik tulajdonképpen végrehajjták ezt a politikát, távol maradtak és nem mondhatták el véleményüket.

Főleg a fém- és építőipari munkások körében jöttek új bérkövetelésekkel, de nem maradtak el a mérnökök és az élelmiszeripari dolgozók sem. A további tárgyalások során azonban „elfelejtették” Ben Aháron előző követelését, ami többé fel sem merült. Az egyes szakszervezeti vezetők tehát kényelmetlen helyzetbe kerültek. A fém munkások, például, 55 százalékos bérijáratást követeltek, az építőmunkások 45 százalékos és a mezőgazdasági munkások 40 százalékos. A szakszervezeti vezetők Ben Aháron szavai szerint, ki akarják használni a fellendülést és egyik közülük így nyilatkozott: „Almunk valóra válik. Egyrészt emberierő hiány van, másrészt a haszon magas, tehát célnk ezt kihasználni a munkás javára”.

Az egyes ágak vezetőinek reménye azonban hamarosan megheiusult. A kormány és a Híztadrut közötti megegyezés mindössze 6 százalékos béremelést ismertet el és elutasította az egyes szakmák külön bérköveteléseit. Amikor ezért elégedetlenségüknek adtak kifejezést, a Híztadrut két vezető embere, Uriél Abrámovics és Jehosua Voscsina, arról akarták meggyőzni őket, hogy a megegyezés csak javukra szolgál, mert a 8 százalékos drágasági pótlékon kívül 4 százalékos eltörlőnek a kényeszerkölsönökből és 6 százalékos béremelést is elérték.

Még mielőtt elkezdődtek volna a szakmai tárgyalások, tavaly októberben Ben Aháron váratlan kijelentést tett. Azt monddta, hogy külön szakmai tárgyalásokat követel, amely ellenében áll a Híztadrut eddigi politikájával, vagyis, hogy általános, mindenki számára kötelező bérpolitikai tárgyalásokon legyen részt. Ben Aháron ezt azzal magyarázta, hogy a nemzetgazdaság fellendült és hasznot-hajtó, ezért nem lehet egyenlő bért fizetni az összes dolgozóknak. A Híztadrut főtiktára itt főleg a fémiparra gondolt, amely hasznot-hajtóbb a többinél.

Ezenkívül újabb váratlan „csapás” is érte az egyes szakszervezetek tiktárait a Híztadrut és a munkaadók közötti megállapodás lehetőségével. A fém munkások szervezetének tiktára, Si-

mon Zanbár, aki 90 ezer fém-munkást képvisel, kijelentette, hogy ez egy „új csomag-ügylet”. Az építőmunkások és a tisztviselők szervezetének tiktárai, akik több, mint 150 ezer dolgozó nevében beszélnek, megbotránkozásuknak úgy adtak kifejezést, hogy meg sem jelentek a Híztadrut szakmai osztálya legutóbbi ülésén. Mintegy tíz nappal ezelőtt ez a belső forrongás napvilágra került. Ugy kezdődött, hogy a fém munkások négyórás figyelmzetű sztrájkra határozták el magukat bérköveteléseik megvalósítása érdekében — természetesen a Híztadrut háttármögött. A sztrájk behirdetése úgy érte a Híztadrut vezetőit, mint derült égből a villámcsapás és ha ez még nem volna elég, négy komoly szakszervezeti ág vezetője nem tartotta érdemesnek, hogy megjelenjen a Híztadrut főtiktárával való tárgyaláson.

Ben Aháron igyekszik lecsillapítani a kedélyeket és kijelentette, hogy az általános megegyezés ellenére, amely szerint 6 százalékos béremelés várható az elkövetkezendő két évben, követelhetik az egész 6 százalékos meg ebben az évben. Ugyancsak célozt arra, hogy a minimális alapfizetést, amelyet 425 fontban állapítottak meg, már az idén követelhetik.

Ben Aháron minden igyekezetével arra törekszik, hogy visszaállítsa a jóviszonyt az egyes szakmai ágak vezetőivel, és ezért minél többet próbál kicsikarni a munkaadóktól az általános megállapodás keretében. Kiegészítő javaslatait, amelyeket ebben a szellemen tett a hétfői tárgyalásokon, okozták a válságot a munkaadók és a Híztadrut között.

Dr. DINSTEIN:

# AZ ÉJLÁT-ÁSKELON CSŐVEZETÉK MÁR ELÉRTÉ A SZAUDIAI »TAPLINE« KAPACITÁSÁT

### Éjlát alkalmas óriás-tartályhajók befogadására — A Szezei-csatorna megnyitása sem csökkenti az izraeli csővezeték fontosságát

Izrael rákerült a kőolajtermelés világtérképére, annak ellenére, hogy a kőolaj kitermelésében jelentős változások történtek, mégpedig világvizonylatban — mondotta Cvi Dinstein helyettes pénzügyminiszter a Bár-lán egyetemen megtartott előadásában.

Annak ellenére, hogy új kőolajmezőket tártak fel Alaszkában és az Északi-tengeren, mégis a Közel-Kelet marad a világ első számú kőolajellátó övezete. Dr. Dinstein elmagyarázta, hogy a világ kőolajtermelésének 65 százaléka a közel-keleti térségben található, javarészt arab országok területén, aminek bizonyos kivétellei lehetnek Izraelre nézve.

Az előadó részletezte, hogy az elmúlt évtized folyamán milyen változások történtek világvizonylatban a kőolajtermelésben, finomításban, a különféle üzemanyagok értékesítésében és fogyasztásában. Többek között rámutatott arra, hogy a mammut világcégek elvesztették a kőolajiparban elfoglalt hegemóniájukat és helyüket átvették a független, főleg nemzeti kőolajvállalatok. A nyersolaj szállítása is forradalmi változások ment át, mert ma már 300 ezer tonna vízkiszorítású tankerhajók vették át a kisebb hajók munkáját. Az Egyesült Államok, amely néhány évvel ezelőtt még nagy mennyiségű kőolajat exportált, ma már jelentős mértékű kőolajtermékek behozatalára szorult, és Amerika függősége a külföldi piactól a jövőben még fokozódik. Ezek az adottságok és körülmények tették lehetővé, hogy Izrael is megjelenjen a kőolajtermelésben nemzetközi „térképén”.

Dr. Dinstein ezután védelmébe vette az Éjlát kőolajvezetékét és elmagyarázta a benne levő nagy gazdasági potenciált. Rámutatott arra, hogy az Éjlát-kőolajvezeték minden adott sága megvan korlátlan számú óriás tankerhajó befogadására, és az óriás-vezetékén Áskelonba továbbított kőolajat az erre a célra átalakított hajókon szállítják különböző európai kikötőkbe. Áskelonban ma már kisebb kapacitású tankerhajók is horgonyoznak.

Az Éjlát-Áskelon vezetéken évente 22 millió tonna kőolajat továbbítanak, ami azonos a Szíria területén áthaladó szauidai kőolajvezeték kapacitásával. Ha ismét megnyitják a Szezei-csatornát, az izraeli kőolajvezeték nem veszíti el fontosságát, mert a Szezei-csatorna kiszélesítése és kíméletese, ami a százezer tonnánál nagyobb kőolajtankerek számára is használhatóvá tenné, közgazdasági szempontból még nagyobb haszonnal járhatna, mint a Szezei-csatorna megújítása.

## Hillel: Villanyrendőr-ellenőrző hálózatra van szükség

Jeruzsálem. (Az Uj Kelet tudósítójától). — Slomo Hillel rendőrminiszter kijelentette tegnap a Kneszetben, hogy miniszteriuma már évek óta követeli a villanyrendőrök működését ellenőrző hálózat kiépítését. Ezek a villamos utasbiztosítók, mint ismeretes, gyakran elromlanak és a rendőrségnek nem mindig van kellő időben információja arról, hogy a villanyrendőr helyett élő rendőrt kell a helyszínre küldeni. Az ellenőrző elektronikus hálózat kiépítése azonban igen sokba kerül és ennek fedezése semmiképpen sem tartozik a rendőrség feladataik közé.

## TELJES SAJTÓSZTRÁJK FRANCIAORSZÁGBAN

A rádió és tévé hírszolgálat is sztrájkolt — Tiltakozás napilapok bezárása és elbocsátások ellen

Párizs. (UPI). — Franciaország tegnap jóformán teljesen sajtó és hírszolgálat nélkül maradt, mert az újságírók és a nyomdászok 24 óras tiltakozó sztrájkot tartottak. Ugyanakkor az állami és magánrádió és tévé-állomások dolgozói, rokonzenük kifejezéseket szintén leállították a hírszolgálatokat és csupán néhány rövid hírszöveget közltek. Franciaország 27 év előtti felszabadulása óta ez volt az első országos sajtósztrájk.

A tiltakozó sztrájkot a sajtó egyre súlyosabbá váló helyzete váltotta ki. Az elmúlt hetekben több mint 250 újságíró bocsátották el Franciaországban a lapok megszűnése, vagy súlyos pénzügyi válsága miatt.

A 380 ezer példányban megjelenő Paris Jour kiadónője, akinek egyébként néhány igen sikeres és népszerű női hetilapja van, bejelentette a lap bezárását, miután az alkalmazottak — 33 dolgozó takszakszaksági okokból való elbocsátása elleni tiltakozásukat — sztrájkot hirdettek. A miniszterelnök beavatkozása sem hátráltotta a lap bezárását, amely által 450 újságíró és nyomdász, valamint hivatalnok veszt el kenyerét. Állítólag két további nagy párizsi napilapot is a megszűnés veszélye fenyegeti. A sajtó világságát úgy akarták növekedni a terjesztési költségek és a hirdetési bevételek csökkenése okozta.

## Tizenhatezer lakást építenek, vagy bérelnék a nyomornegyedek lakói számára

A nyomornegyedek megszüntetésével, a lakhatatlan épületek felújításával és újjáépítésével foglalkozó hatóság tegnapi ülésén Zeév Seref szikunügyi miniszter, aki a hatóság elnöke, bejelentette, hogy öt éves tervet dolgoztak ki a program végrehajtására. A terv keretében lakóegységeket építenek és ezzel együtt a hatóság mintegy 47 ezer „lakásmegoldással” (új lakások építése, lakások bérlete, stb.) foglalkozik. Tizenhat ezer új vagy bérlet lakást a jelenleg romos házakban élő családok, sőt bizonyos esetben magánzemélyek rendelkezésére bocsátanak.

A miniszter bejelentette, hogy a hatóságnak egyelőre nem áll szándékában megvalósítani eredeti tervét, miszerint a lebontott városrészek helyén elsősorban új lakóegységeket építenek, hanem igyekeznek minden kézenfekvő megoldást felhasználni arra, hogy a lakásinségben szenvedő családok és magányosok sorsán enyhítsen. A miniszter hozzátette, hogy bizonyos esetekben a hatóság kölcsönt folyósít a kitélepített, vagy kitélepítésre váró lakónak, hogy az a saját kívánása szerint, természetesen a rendelkezésére álló anyagiak felhasználásával, válassza ki a neki megfelelő helyen, a számára kívánatos nagyságú lakást.

Cvi Tiro, a hatóság igazgatója bejelentette, hogy a szikunügyi miniszterium költségvetésének megváltozása lehetővé tette, hogy a miniszterium rendelkezésére álljon összeg mintegy 9 százszázalékos, 1972-ben pedig a költségvetés egyötödét állítsák az akció végrehajtásának rendelkezésére.

## SZÍRIA VEZÉRKARI FŐNÖKE: Az arab föderáció felkészül az Izrael elleni háborúra

Damaszkuszba érkezett Zsivkov bolgár elnök

Damaszkusz. (Reuter). — Musztafa Tlasz tábornok, a szíriai haderők főparancsnokának első helyettese (vezérkari főnök) tegnap egy tiszti tanfolyam záróünnepélyén kijelentette, hogy az arab föderációra hárul az elfoglalt területek felszabadítása. Az Egyiptomból, Szíriából és Líbiából álló föderáció minden erejét mozgósítja az Izrael elleni harcra.

Tlasz kijelentette, hogy Cháféz el-Ászád tábornok, Szíria elnöke minden lehetőséget megtesz azért, hogy a legmodernebb és leghatékonyabb fegyvert szerezzék be a szíriai haderők számára. Ászád tudományosan készíti elő a hadsereget az elkövetkező háborúra — jelentette ki Tlasz tábornok.

Damaszkuszban egyébként tegnap délután 21 agyulövessel és nagy pompával fogadták Todor Zsivkovot, Bulgária elnökét és kommunista pártjának főtitkárát.

Zsivkov a kormány és a párt magasrangú képviselőinek élén háromnapos látogatásra érkezett Szíriába. A repülőterén Cháféz, Ászád elnök, Máchmud Ájubi helyettes elnök és Abdul Chlejtani tábornok miniszterelnök fogadták.

## Megalakult a számmillió fontos kiiftaalap Izraeli intézmények és polgárok önkéntes adományaiból

Izraeli intézmények és polgárok önkéntes adományaiból hozzák fel az összeget

Jeruzsálemben tegnap megindult az önkéntességi kiiftaalap tevékenysége. A cél az, hogy az izraeli polgárok önkéntes adományaiból 100 millió fontos gyűjtésnek össe az új olék befogadásának megsegítésére. Az alakuló közgyűlésén, amelyet Jeruzsálemben a miniszterelnöki hivatalban tartottak, jelen volt Golda Méir miniszterelnök, Pincás Szápir szikunügyi miniszter, a szikunügyi miniszter, a Szochmut elnöke, a gyáriparosok szervezetének elnöke, Kneszet-képviselők, a Hisztaadruthoz és a magánszektorhoz tartozó nagy gazdasági szervezetek delegáltjai.

Megnyitó beszédében Golda Méir miniszterelnök reményének adott kifejezést, hogy a múltban a szorult időben megnyilvánuló önkéntességi szellem még létezik és ezáltal is az állam és a nép rendkívüli szükségleteinek segítségére lesz.

Szápir pénzügyminiszter rámutatott arra, hogy az Izraelben élő zsidó nép önkéntességi megmozdulása révén segítséget kap az amerikai 140 zsidó hitközségben esedékes körútja során.

## 55 halott, 300 sebesült

Januárban 55 halottja és mintegy 300 súlyos sebesültje volt országos zsebe és közlekedési baleseteknek — közölte tegnap a nemzeti balesetmegelőző tanács. A közlemény rámutat arra, hogy január különösen esős hónap volt és az időjárási nehézségek sokban hozzájárultak a közlekedési balesetek és szerencsétlenségek számának növeléséhez. A legtöbb balesetet a magánautók és teherautók okozták. A jelenlegi rámutat arra, hogy tavaly januárban 48 halottja és 232 súlyos sebesültje volt a közlekedési baleseteknek.

Uj csúsz a gyémántiparban

# A GYÉMÁNTKIVITEL 265 MILLIÓ DOLLÁRT ÉRT EL 1971-BEN

### Az idén 300 millió dolláros exportra számítanak — Kisgyémántban Izrael látja el a világszükséglet 80 százalékát

Az izraeli gyémántipar 1971-ben rekordot ért el a termelésben és exportban és tavaly az első helyet foglalta el világvizonylatban mint a csiszolt gyémánt legfontosabb előállítás forrása. Izrael 1971-ben több mint 265 millió dollár értékű csiszolt gyémántot exportált az előző évi 220 millió dollárral szemben. A prognózis szerint az idei csiszolt gyémánt mennyiség exportja megközelíti a 300 millió dollárt. A termelésnek ez a növelése hazánkat Belgium mellett a nemzetközi gyémántpiac legfontosabb tényezőjévé teszi — mondotta a Tel Avivban megtartott sajtófogadáson Mose Schnitzer, az izraeli gyémántipar vezetője, valamint a gyémántipar világszövetségének elnöke.

Schnitzer bejelentette, hogy az izraeli gyémánt legnagyobb felvevő piaca az Egyesült Államok, amely 74 millió dollár értékű gyémántot vásárolt tavaly, 9 millió dollárral többet, mint az előző évben. Japán 29,5 millió dollár, Hongkong pedig 29,3 millió dollár értékű csiszolt gyémántot importált.

A Belgiumba irányuló gyémántkivitelünk 6 millió dollárral növekedett és elérte a 28 millió dollárt. Hollandia 26,3, Svájc 24,5 millió, Nyugat-Németország pedig 16 millió dollár értékű izraeli gyémántot vásárolt az elmúlt esztendőben.

Schnitzer bejelentette, hogy az idén két új szárnyat építenek a gyémántiparban — a csiszolt gyémántot nem Izraelben értékesítik, hanem elsősorban a nagy külföldi eszközkereskedők és ügynökök hivatalait.

Jelenleg Izrael látja el a világszükségletét a világ legnagyobb gyémántiparban mintegy 80 százalékát. A gyémántipar vezetője bejelentette, hogy az izraeli gyémántipar fokozatosan áll a nagyobb szaktudást és jelentős befektetést igénylő nagy kővekre és nehéz drágakövekre csiszolására. Elmondotta még Schnitzer, hogy a megrendelések teljesítésénél nehézséget okoz a munkáshiány és ezért 120 grúzai új olé számúra külön gyémántcsiszoló tanfolyamot indítottak meg. Hozzátette, hogy az utóbbi évek folyamán mintegy 150 fiatal belgiumi szakembert alkalmazott az izraeli gyémántiparban.

Chájim Dánieli az izraeli gyémántiparosok egyesületének igazgatója bejelentette, hogy 1971-ben 23,8 százalékkal emelkedett a gyémántipar forgalmazott dollárértékét illetően az előző évi 19,3 százalékról, ami abszolút összegben kifejezve azt jelenti, hogy tavaly az értékétől 53,5 millió dollárt tett ki. A nyersanyag 75 százaléka a Londouban székelő gyémánt világszövetséghez tartozó vállalatoktól származik, amely urálja a gyémánt világszükségletének 85 százalékát. A szindikátus hajlandó az Izrael számára kivánatos mennyiségű, minőségű és nagyságú nyersgyémántot szállítani.

A szövívők elmondották, hogy a gyémántiparban a csiszolt gyémántot nem Izraelben értékesítik, hanem elsősorban a nagy külföldi eszközkereskedők és ügynökök hivatalait.

## AZ EL-AL PÍLÓTAKAPITÁNYÁNAK BRAVURJA

Csak most hozták nyilvánosságra, hogy mintegy két héttel ezelőtt az El Al egyik veterán pilótakapitányának, a repülés történetében példátlan bravurral sikerült megakadályozni egy fömegszerencsétlenséget. Az eset a new-yorki Kennedy repülőterén történt nehéz időjárási körülmények között, amikor sűrű köd takarta a kifutópályákat és zavarta a látást.

Az El Al szülőföldjénél Jumbo óriásrepülőgépek pilótája, A. Skolnik kapitány utasítást és engedélyt kapott a felszállásra. A repülőter parancsnokának útmutatása szerint a 8. számú kifutópályára vezette az utasokkal teli Jumbót és megkezdte a felszállási manőverezést. Miközben az óriásrepülő egyre fokozódó sebességgel száguldozott és készen állt a levegőbe való felemelkedésre, tévedés következtében a 8. számú kifutópályán leszállt az amerikai United Airlines Boeing-707 utasokkal teli repülőgépe. Az amerikai pilóta türelmesen várta a repülőter útmutatásait és teljesen a repülőteri radarra bízta magát, és nem vette észre, hogy helytelen pályán landolt. Egy magát megnevezni nem akaró külföldi pilóta így mesélte el az ezt követő drámai pillanatokban végrehajtott „lehetetlen feladatot”: Amikor Skolnik észrevette a néhány méterre álló Boeing-707 árnyékát, a második töredéke alatt félretolta a kormányt, hatalmas ívben megkerülte a kifutópályán vesztelő Boeing-707-et, majd teljes sebességgel folytatta útját, a levegőbe emelkedett és egyenesen Luddra repült.

Ez a pilóta elmagyarázta, hogy a Jumbo kormányberendezése nem alkalmas ilyen bravuros feladatok végrehajtására, annál is inkább, mert az óriásrepülőgép nem egy kis személyautó, amely könnyen kormányozható. Skolnik kapitány a maga nemében páratlan bravurja ma is szövedékes tárgya nemzetközi pilótakörökben — fejezte be a példátlan történet elbeszélését az idegen pilótakapitány.

Az El Al igazgatósága tegnap közölte, hogy részletes jelentést kapott az esetről, azonban nem szándékozik nyilatkozni, bár a tények teljes egészükben megfelelnek a valóságnak.

## Libanonban pokolgép robbant terrorista autójában

Két terrorista meghalt, a harmadik megsebesült — Akarobbanás megsebesített egy libanoni asszonyt

Beirut. (Reuter). — Két palesztinai terrorista életét vesztette és egy harmadik megsebesült, amikor autójuk felrobbant a dél-libanoni Chámán falu határában. A terrorista szervezetek vezetője nem nyilatkozik a részletes robbanásokról.

## A Lotto sorsolása

A Lotto tegnapi 05/72 számú sorsolásán a következő számokat húzták ki: 04, 11, 12, 15, 22, 37. A pótszám 33. Főnyeremény összege 75.000 IL.

## Jigál Alon elítéli az erőszakosságot

A ködöbálók távolítsák el az ifjúságot a hagyományoktól

Jeruzsálem. (Az Uj Kelet tudósítójától). — A közoktatási és művelődési kérdéskörrel szülő vitára szólította fel Jigál Alon ködöbálósági miniszter súlyos szavakkal ítélt el a társadalmi életünkben utóbb mutatkozó türelmetlenséget és az erőszak alkalmazását. Nevelési és művelődési életünk súlyos problémája lenne, ha a kérdésekkel nem tudnánk szembeszállni — mondotta a miniszter. Megemlítette a többi között a Jeruzsálemben az utóbbi időben gyakran előforduló ködöbálást és vallásos fiatalok erőszak-cselekményeit. Fiait nemzedékünk — mondotta a miniszter, — éppen a szélsőséges vallások magartatása távolítja el a hagyomány tiszteletétől. A Kneszet egyébként a miniszter bejelentését a művelődési kérdésekről szótöbbséggel tudomásul vette. A tudomásul vétel ellen szavaztak az ellenzéki pártok, kivéve a Rákáchoz és a Háolám Házét, amelynek tagjai tartózkodtak a szavazástól.

## Aba Even a külügyi bizottságban

A Kneszet külügyi és hadügyi bizottsága a Phantom repülőgépek szállítással kapcsolatos problémáknak szentelte tegnapi ülését. Ezen kívül az Egyesült Államok által Izraelnek nyújtott és a béketerárgyalások megkezdésével kapcsolatos felvilágosításokkal foglalkozott. A napirenden volt még a Szezei-csatorna megnyitásával, Gunnar Jarring küldetésének felújításával összefüggő problémák, továbbá a kérdéskomplexum, amely az utóbbi napok folyamán Egyiptomban történt. Az ülésen résztvett Aba Even külügyminiszter is.

## Súlyos büntetést kapott az erőszakos autóbusz-sofőr

Méir Garbas „büntetésből” nem engedte leszállni utasát

Borisz Rappoport tel-avivi járásbíró 700 fortra bírságozta és további két hónapi feltételes fogházbüntetésre ítélte Méir Garbas Dán autóbuszsofőrt, aki nem állította meg az autóbust az egyik utasa által csepengetéssel jelzett állomáson. A példamutató büntetés kiszabásakor a bírő kijelentette, hogy az autóbuszsofőr viselkedése kritikan aluli és kimeríti a huliganizmus tényét. Hozzátette még a bírő, hogy a jövőben hasonló esetben tényleges börtönbüntetést mér ki a reitens sofőrré.

## Larsent kiadják Dániának

A tel-avivi törvényszék elrendelte John S. Larsen 28 éves dániai állampolgár kiadatását, miután Larsen tegnap a törvényszéken közölte, nem ellenzi a bíróság döntését, mert elhatározta, hogy saját akaratából is hazatér. Az eljárás Dánia izraeli nagykövetségének kérésére indult meg Larsen ellen, aki hároméves kényszerítést volt feleségétől és a gyermekétől a mult nyár folyamán Izraelbe jött és Haifán bérlet lakást. A dán nagykövetség szerint törvényellenesen módon hozta gyerekeit Izraelbe.

Ezt megelőzően dán bíróság tárgyalta a gyermek anyjának panaszt és az ottani bíróság döntése nyomán került sor a tel-avivi nagykövetség megkeresésére. Amikor Larsen bejelentette, hogy hajlandó gyerekeivel együtt visszatérni Dániába és ott bíróság elé állva vállalni a következményeket, hozzátette, nem érzi magát bűnösnek, mert nézete szerint nem követett el semmi vétséget.

## Letiltották az Aguda-bank két főreszvényesének kiutazását

A tel-avivi törvényszék letiltotta Jozsef Glaser, a Bank Agudát Jiszráel igazgatótanácsa elnökét és Szimcha Horovitz, a bank igazgatótanácsa tagjának kiutazását. A határozatot a jövődelmi adóhivatal kérésére hozta meg a bíróság. Ugy Glaser, mint Horovitz idegen állampolgár, aki a tel-avivi Sheraton hotelben lakik.

## Légó-gyakorlat

Kfár Szábán és környékén managszabású polgári légóalmi gyakorlatokat rendeznek. A gyakorlatokban részt vesznek a Mágén Dávid Ádom, a tüzoltóság és a rendőrség alakulatai. A gyakorlatok során robbantásokat, tüzeseteket és az elsősegély nyújtással kapcsolatos akciókat rendeznek.